Európai Parlament
2024-2029

Kulturális és Oktatási Bizottság

2025/0222(COD)

12.6.2026

MÓDOSÍTÁS
118 - 361

Jelentéstervezet
Bogdan Andrzej Zdrojewski
(PE789.899v01-00)

Az Erasmus+ programnak a 2028–2034 közötti időszakra történő létrehozása, valamint az (EU) 2021/817 és az (EU) 2021/878988 rendelet hatályon kívül helyezése

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0549 – 2025/0222(COD))

Módosítás 118
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
5 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Számvevőszék 12/2026. sz. véleményére,

Or. en

Módosítás 119
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Uniónak már korai életkoruktól kezdve támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait ***a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal***. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak ***olyan jól teljesítő, dinamikus, innovatív*** és inkluzív oktatási és képzési rendszerekre van szüksége, amelyek képesek a tehetséggondozásra és a tehetségek ***bevonzására és*** megtartására, valamint ***arra is, hogy lépést tartsanak*** a folyamatban lévő társadalmi, digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, ***hogy reagáljanak*** a demográfiai kihívásokra, ***valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, hogy áthidalják*** a készséghiányokat, és ***hogy kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit.***	(1) Az Uniónak már korai életkoruktól kezdve támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait ***olyan ismeretekkel, készségekkel és attitűdökkel, amelyek együtt a kritikus gondolkodáshoz, a tanuláshoz, valamint az életben és a társadalomban való teljes körű részvételhez szükséges kompetenciákat alkotják***. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak ***magas színvonalú, innovatív, társadalmilag elkötelezett*** és inkluzív oktatási és képzési rendszerekre van szüksége, amelyek ***Unió-szerte*** képesek a tehetséggondozásra és a tehetségek megtartására, valamint ***a tehetségek nemzetközi áramlásának előmozdítására***. ***Ez támogatni fogja az Uniót abban, hogy lépést tartson*** a folyamatban lévő társadalmi, digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, ***reagáljon*** a demográfiai kihívásokra, ***áthidalja*** a készséghiányokat, és ***támogassa a tanulókat a személyes és szakmai növekedéshez, az aktív polgári szerepvállaláshoz és az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kompetenciák***

fejlesztésében.

Or. en

Módosítás 120
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Uniónak ***már korai életkoruktól kezdve*** támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak olyan jól teljesítő, dinamikus, innovatív és inkluzív oktatási és képzési rendszerekre van szüksége, amelyek képesek a tehetséggondozásra és a tehetségek bevonzására és megtartására, ***valamint arra is***, hogy lépést tartsanak a folyamatban lévő társadalmi, digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, hogy reagáljanak a demográfiai kihívásokra, valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, hogy áthidalják a készséghiányokat, és hogy kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit.	(1) Az Uniónak támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak olyan jól teljesítő, dinamikus, innovatív és inkluzív oktatási és képzési rendszerekre van szüksége, amelyek képesek a tehetséggondozásra és a tehetségek bevonzására és megtartására, ***a tehetségek nemzetközi áramlásának előmozdítására, valamint a tanulók személyes, tanulmányi és szakmai fejlődésének, aktív részvételének és egész életen át tartó tanulásának támogatására. A programnak továbbá támogatnia kell az érintetteket abban***, hogy lépést tartsanak a folyamatban lévő társadalmi, digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, hogy reagáljanak a demográfiai kihívásokra, valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, hogy áthidalják a készséghiányokat, és hogy kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit.

Or. en

Módosítás 121
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Uniónak már korai életkoruktól kezdve támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak olyan jól teljesítő, dinamikus, innovatív és inkluzív oktatási és képzési rendszerekre van szüksége, amelyek képesek a tehetséggondozásra és a tehetségek ***bevonzására és*** megtartására, valamint arra is, hogy lépést tartsanak a folyamatban lévő ***társadalmi,*** digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, hogy reagáljanak a demográfiai kihívásokra, valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, hogy áthidalják a készséghiányokat, és hogy kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit.	(1) Az Uniónak már korai életkoruktól kezdve támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak olyan jól teljesítő, dinamikus, innovatív és inkluzív oktatási és képzési rendszerekre van szüksége, amelyek képesek a tehetséggondozásra és a tehetségek megtartására, valamint arra is, hogy lépést tartsanak a folyamatban lévő digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, hogy reagáljanak a demográfiai kihívásokra, valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, hogy áthidalják a készséghiányokat, és hogy kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit; ***A program kiemelten támogatja a mobilitást az olyan stratégiai ágazatokban, mint az ipar, az energia, a mezőgazdaság, a tér- és digitális technológiák.***

Or. fr

Módosítás 122
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Uniónak már korai életkoruktól kezdve támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak ***olyan jól teljesítő, dinamikus, innovatív*** és inkluzív oktatási és képzési ***rendszerekre van szüksége, amelyek képesek a tehetséggondozásra és***	(1) Az Uniónak már korai életkoruktól kezdve támogatnia kell és fel kell készítenie a polgárait a sikeres tanuláshoz, munkához és élethez szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal. Ennek lehetővé tétele érdekében az Uniónak ***és tagállamainak biztosítaniuk kell, hogy a magas színvonalú*** és inkluzív oktatási és képzési r***endszerek minden hallgatót és tanulót***

a tehetségek bevonzására és megtartására, valamint arra is, hogy lépést tartsanak a folyamatban lévő társadalmi, digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, ***hogy*** reagáljanak a demográfiai kihívásokra, valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, ***hogy áthidalják a készséghiányokat, és hogy*** kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit.	***támogassanak***, lépést tartsanak a folyamatban lévő társadalmi, digitális, környezeti és gazdasági átalakulás ütemével és hatókörével, reagáljanak a demográfiai kihívásokra, valamint a társadalom és a gazdaság készségigényeire, ***és a készséghiányok áthidalásával*** kielégítsék a kritikus ágazatok igényeit.

Or. en

Módosítás 123
Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az Unió olyan értékközösség, amelynek értékei Európa történelmében és identitásában gyökereznek, és az Európai Unióról szóló szerződésben is szerepelnek. Ezen értékek – többek között az alapjogok és a demokrácia – megértése alapvető életviteli készségnek számít, és kulcsfontosságú a politikai vitában és döntéshozatalban való részvétel szempontjából. Az oktatási, a képzési, az ifjúsági és a sporttal kapcsolatos tevékenységek segítenek felvértezni a polgárokat a kibontakozáshoz, valamint a demokratikus életben és általánosságban a társadalomban való aktív és érdemi részvételhez szükséges készségekkel és kompetenciákkal, továbbá segítik az embereket abban, hogy a közös értékek alapján kapcsolatokat teremtsenek, és hogy megvédjék a szóban forgó közös értékeket.	(2) Az Unió olyan értékközösség, amelynek értékei Európa ***és tagállamai*** történelmében és identitásában gyökereznek, és az Európai Unióról szóló szerződésben is szerepelnek. Ezen értékek – többek között az alapjogok és a demokrácia – megértése alapvető életviteli készségnek számít, és kulcsfontosságú a politikai vitában és döntéshozatalban való részvétel szempontjából. Az oktatási, a képzési, az ifjúsági és a sporttal kapcsolatos tevékenységek segítenek felvértezni a polgárokat a kibontakozáshoz, valamint a demokratikus életben és általánosságban a társadalomban való aktív és érdemi részvételhez szükséges készségekkel és kompetenciákkal, továbbá segítik az embereket abban, hogy a közös értékek alapján kapcsolatokat teremtsenek, és hogy megvédjék a szóban forgó közös értékeket.

Or. es

Módosítás 124

Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az Unió olyan értékközösség, amelynek értékei Európa történelmében és identitásában gyökereznek, és az Európai Unióról szóló szerződésben is szerepelnek. Ezen értékek – többek között az alapjogok és a demokrácia – megértése alapvető életviteli készségnek számít, és kulcsfontosságú a politikai vitában és döntéshozatalban való részvétel szempontjából. Az oktatási, a képzési, az ifjúsági és a sporttal kapcsolatos tevékenységek segítenek felvértezni a polgárokat a kibontakozáshoz, valamint a demokratikus életben és általánosságban a társadalomban való aktív és érdemi részvételhez szükséges ***készségekkel és*** kompetenciákkal, továbbá segítik az embereket abban, hogy a közös értékek alapján kapcsolatokat teremtsenek, és hogy megvédjék a szóban forgó közös értékeket.	(2) Az Unió olyan értékközösség, amelynek értékei Európa történelmében és identitásában gyökereznek, és az Európai Unióról szóló szerződésben is szerepelnek. Ezen értékek – többek között az alapjogok és a demokrácia – megértése alapvető életviteli készségnek számít, és kulcsfontosságú a politikai vitában és döntéshozatalban való részvétel szempontjából. Az oktatási, a képzési, az ifjúsági és a sporttal kapcsolatos tevékenységek segítenek felvértezni a polgárokat a kibontakozáshoz, valamint a demokratikus életben és általánosságban a társadalomban való aktív és érdemi részvételhez szükséges kompetenciákkal, továbbá segítik az embereket abban, hogy a közös értékek alapján kapcsolatokat teremtsenek, és hogy megvédjék a szóban forgó közös értékeket.

Or. en

Módosítás 125
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az Unió ***olyan értékközösség, amelynek értékei*** Európa történelmében és identitásában ***gyökereznek, és az Európai Unióról szóló szerződésben is szerepelnek***. ***Ezen értékek*** – többek között az alapjogok és a demokrácia – megértése alapvető életviteli készségnek számít, és kulcsfontosságú a politikai vitában és döntéshozatalban való részvétel	(2) Az Unió Európa ***egyedi*** történelmében és identitásában ***gyökerező közösség***. ***Értékeinek*** – többek között az alapjogok***, ideértve a véleménynyilvánítás szabadságát is,*** és a demokrácia – megértése alapvető életviteli készségnek számít, és kulcsfontosságú a politikai vitában és döntéshozatalban való részvétel szempontjából. Az oktatási, a képzési, az

szempontjából. Az oktatási, a képzési, az ifjúsági és a sporttal kapcsolatos tevékenységek segítenek felvértezni a polgárokat a kibontakozáshoz, valamint a demokratikus életben és általánosságban a társadalomban való aktív és érdemi részvételhez szükséges készségekkel és kompetenciákkal, továbbá segítik az embereket abban, hogy a közös értékek alapján kapcsolatokat teremtsenek, és hogy megvédjék a szóban forgó közös értékeket.

ifjúsági és a sporttal kapcsolatos tevékenységek segítenek felvértezni a polgárokat a kibontakozáshoz, valamint a demokratikus életben és általánosságban a társadalomban való aktív és érdemi részvételhez szükséges készségekkel és kompetenciákkal, továbbá segítik az embereket abban, hogy a közös értékek alapján kapcsolatokat teremtsenek, és hogy megvédjék a szóban forgó közös értékeket.

Or. fr

Módosítás 126
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A programnak a gyakorlatban is érvényre kell juttatnia az Unió egész életen át tartó tanulás iránti elkötelezettségét azáltal, hogy életkortól, háttértől vagy tanulási úttól függetlenül mindenki számára lehetővé teszi a képességeihez igazodó formális, nem formális és informális tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal támogatva a személyes fejlődést, az aktív polgári szerepvállalást, a foglalkoztathatóságot és a társadalmi befogadást az egész élet során.

Or. en

Módosítás 127
Catherine Griset, Annamária Vicsek

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Bár 2025. október 17-én az Európai Bizottság bejelentette az Erasmus+ program kiterjesztését a dél- és kelet-mediterrán térség országaira, köztük Algériára, Líbiára, Palesztinára vagy Szíriára, a program mégsem lehet a vízumkiadás megkönnyítésének és egy újabb bevándorláshullám elindításának az eszköze.

Or. fr

Módosítás 128
Annamária Vicsek, Catherine Griset

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az EUMSZ 18., 167. és 179. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 14. és 21. cikkével összhangban az Unió megkülönböztetésmentes és egyenlő hozzáférést biztosít az uniós programokhoz. ezért a végső kedvezményezettek önkényes kizárásának vagy hátrányos megkülönböztetésének megelőzése érdekében egyértelmű szabályokat kell megállapítani, amelyek a program végrehajtása során az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. és 47. cikkével összhangban biztosítják az átláthatóságot, az egyenlő bánásmódot és a hatékony jogorvoslatot;

Or. en

Indokolás

Az innováció és az uniós programokhoz való egyenlő hozzáférés biztosítása elengedhetetlen az EU versenyképességének megerősítéséhez. Az EUMSZ 18., 167. és 179. cikke, valamint az Alapjogi Charta 14. és 21. cikke tiltja az állampolgárság alapján történő megkülönböztetést. A Gravier-ügyben (C-293/83) és a Grzelczyk-ügyben (C-184/99) a Bíróság kimondta, hogy az uniós polgárság egyenlő bánásmódot biztosít az oktatás és a kutatás területén, ezért a

részvétel nem tehető függővé más programokban való részvételtől vagy más feltételektől.

Módosítás 129
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
3 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Emlékeztet arra, hogy az Alapjogi Charta 41. cikke garantálja a megfelelő ügyintézéshez való jogot; hangsúlyozza, hogy a jogszerű célok – többek között az uniós költségvetés védelme és az összeférhetetlenség megelőzése – érdekében elfogadott intézkedéseknek meg kell felelniük az EUSZ 5. cikkének (4) bekezdésében meghatározott arányosság elvének, és nem gyakorolhatnak aránytalanul hátrányos hatást azokra a hallgatókra, akik nem felelősek a feltárt hiányosságokért; hangsúlyozza, hogy az egyenlő bánásmód, a jogbiztonság és az uniós jog következetes alkalmazásának elve megköveteli, hogy az összehasonlítható helyzeteket valamennyi tagállamban azonos objektív kritériumok és normák alapján értékeljék, mind a jelenlegi, mind a jövőbeli esetekben, kivéve, ha objektíven indokolt körülmények eltérő megközelítést indokolnak; e tekintetben hangsúlyozza, hogy a hallgatói mobilitással és az oktatási programokkal összefüggésben az ilyen intézkedések időbeli dimenziója különös jelentőséggel bír, és hogy a tanulmányi idő, a tudományos előmeneteli lehetőségek és a mobilitási ablakok elvesztése olyan lényeges káros hatást jelent, amelyet az uniós intézményeknek megfelelően figyelembe kell venniük az arányosság értékelése során.

Or. en

Módosítás 130
Gabriela Firea

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.	(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági***, földrajzi*** és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek ***valós*** lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. ***Az alacsony jövedelmű háztartásokból, a kiszolgáltatott helyzetben lévő családokból, a kisvárosokból, a vidéki, peremterületi vagy társadalmi-gazdasági szempontból hátrányos helyzetű területekről és közösségekből származó, a lehetőségekhez korlátozottan hozzáférő gyermekeket és fiatalokat célzottan, nem pedig esetlegesen kell elérni.*** A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez. ***A részvételt ezért oly módon kell támogatni, amely megakadályozza, hogy az utazási, lakhatási, letéti és megélhetési költségek a mobilitási lehetőség gyakorlati igénybevételének feltételévé váljanak.***

Or. en

Módosítás 131
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.	(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés ***és empátia*** előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez. ***Az esélyegyenlőség mindenki számára történő biztosítása érdekében a tanulási célú mobilitást az élet minden szakaszában hozzáférhetővé kell tenni, és annak hozzá kell járulnia az egész életen át tartó tanulás kultúrájának előmozdításához.***

Or. en

Módosítás 132
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A	(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől***, valamint az uniós intézmények és a tagállamok között zajló politikai vitáktól vagy bírósági eljárásoktól*** függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az

különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.

emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.

Or. en

Módosítás 133
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági ***és*** kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy ***már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra –*** külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet ***a sztereotípiák megszüntetésében,*** az interkulturális ***megértés*** előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.	(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági ***vagy*** kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet az interkulturális ***együttműködés*** előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez. ***A program ösztönzi a tanulás mellett az európai nyelvi sokféleség megőrzését is.***

Or. fr

Módosítás 134
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.	(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági***, földrajzi*** és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy már korai életkortól – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.

Or. en

Módosítás 135
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy ***már korai életkortól*** – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák	(4) Alapvető fontosságú, hogy személyes, társadalmi, gazdasági és kulturális hátterétől függetlenül mindenkinek lehetősége legyen arra, hogy – az értékek és az attitűdök kialakulásakor, vagyis akkor, amikor az emberek a legfogékonyabbak az új élményekre és hatásokra – külföldi mobilitási tapasztalatot szerezzen. A különböző környezetekkel, kultúrákkal, nyelvekkel és életmódokkal való korai találkozás segíthet a sztereotípiák megszüntetésében, az

megszüntetésében, az interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.	interkulturális megértés előmozdításában, valamint a tisztelet, a tolerancia és a szolidaritás értékeinek elsajátításában, és ezáltal hozzájárulhat egy egységesebb és harmonikusabb Európa megteremtéséhez.

Or. en

Módosítás 136
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A mindenki számára egyenlő hozzáférés tényleges biztosítása érdekében alapvető fontosságú a túljelentkezés és a korlátozott hozzáférhetőség problémájának kezelése, különösen a fogyatékossággal élő személyek esetében. A szélesebb körű részvétel elérése érdekében a programnak foglalkoznia kell a hátrányos helyzetű csoportok hozzáférésének és hatékony részvételének fizikai, gazdasági, digitális, nyelvi és lehetőségekkel kapcsolatos akadályaival.

Or. en

Módosítás 137
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy a távoli, vidéki, legkülső és szigeti régiókból származó tanulók, hallgatók és fiatalok egyenlő hozzáféréssel rendelkezzenek az Erasmus+ lehetőségeihez, és ne

kerüljenek hátrányos helyzetbe földrajzi akadályok, korlátozott konnektivitás vagy magasabb utazási költségek miatt;

Or. en

Módosítás 138
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A programnak támogatnia kell a tanulók, a hallgatók és az oktatási személyzet mentális egészségét, jóllétét és társadalmi befogadását előmozdító intézkedéseket, elismerve azok fontosságát a sikeres tanulmányok, a részvétel és a személyes fejlődés szempontjából.

Or. en

Módosítás 139
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
4 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Bár a tanulási célú mobilitás továbbra is a program alapvető eszköze, hosszú távú sikeréhez elengedhetetlen, hogy a program minden résztvevő számára hozzáférhető és vonzó maradjon. A növekvő megélhetési költségek – különösen a főbb oktatási és képzési célpontok szállásköltségei – a mobilitás egyik fő akadályává váltak, különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők esetében. Az ilyen akadályok azzal a kockázattal járnak, hogy aláássák a program inkluzivitását, és korlátozzák azon képességét, hogy betöltse a

	társadalmi mobilitás és az esélyegyenlőség motorjaként betöltött szerepét. A programnak ezért biztosítania kell, hogy a pénzügyi támogatási mechanizmusok rendszeresen igazodjanak a társadalmi-gazdasági realitásokhoz, és megfelelő támogatást nyújtsanak az aránytalan lakhatási és megélhetési költségekkel szembesülő résztvevőknek.

Or. en

Módosítás 140
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
4 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Hangsúlyozza, hogy kezelni kell azokat a sajátos kihívásokat, amelyekkel az illegális megszállás alatt álló területeken, többek között Cipruson, az enklávéban élő közösségekben élő tanulók és diákok szembesülnek, és Unió-szerte biztosítani kell teljes körű és egyenlő részvételüket az Erasmus+ lehetőségekben;

Or. en

Módosítás 141
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió jólétének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki	(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió jólétének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki

számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai ***identitás***, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.

számára elérhető tanulási ***és képzési*** lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. ***A program elismeri továbbá, hogy a mobilitás és a nem formális tanulás révén kifejlesztett transzverzális kompetenciák – beleértve a multikulturális környezetben való munkavégzésre, a bizonytalanság kezelésére és a különbségek közötti közvetítésre való képességet – önmagukban közvetlenül hozzájárulnak az európai versenyképességhez, nem pedig kiegészítik azt.*** Ez a beruházás hozzájárul az európai ***összetartozás érzésének***, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.

Or. en

Módosítás 142
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió jólétének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai identitás, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.	(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió jólétének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok***, adott esetben a regionális hatóságok*** és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai identitás, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá

tételéhez is.

Or. en

Módosítás 143
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió versenyképességének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai ***identitás, valamint az alapjogok és értékek*** megerősítéséhez***, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez*** is.	(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió versenyképességének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai ***államok közötti együttműködés*** megerősítéséhez***, az európai népi hagyományok tiszteletben tartásához, valamint a tudás és a kompetenciák átadásához*** is.

Or. fr

Módosítás 144
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió jólétének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki	(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió jólétének fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki

számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai identitás, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.	számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív***,*** ***bizonyítékokon alapuló*** szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai identitás, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.

Or. en

Módosítás 145
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió ***versenyképességének*** fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai identitás, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.	(5) Az inkluzív, összetartó és reziliens társadalmak kialakítása, valamint az Unió ***jólétének*** fenntartása érdekében be kell ruházni a háttértől és az anyagi lehetőségektől függetlenül mindenki számára elérhető tanulási lehetőségekbe, a tagállamok és az e területen tevékenykedő szervezetek közötti együttműködésbe, valamint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó innovatív szakpolitikai fejlesztésbe. Ez a beruházás hozzájárul az európai identitás, valamint az alapjogok és értékek megerősítéséhez, továbbá az Unió demokratikusabbá tételéhez is.

Or. en

Módosítás 146
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Az egyenlőségközpontú Unió részeként a programnak kezelnie kell az alulreprezentált csoportok – különösen a társadalmi-gazdasági, földrajzi, fogyatékossággal kapcsolatos vagy egyéb strukturális akadályokkal szembesülő csoportok – általi hozzáféréssel és igénybevétellel kapcsolatos különbségeket, összhangban az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. cikkével, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló stratégiával, az LMBTIQ+-személyek egyenlőségéről szóló stratégiával, a 2026–2030-as időszakra vonatkozó rasszizmus elleni uniós stratégiával, a romák egyenlőségének, társadalmi befogadásának és részvételének előmozdítását célzó stratégiai keretrendszerrel, valamint az emberi jogok védelmezőire vonatkozó uniós iránymutatásokkal. A nők jogaira vonatkozó ütemtervvel és a nemi esélyegyenlőségi stratégiával összhangban a program hozzá fog járulni az esélyegyenlőség előmozdításához az oktatás és képzés, az ifjúságügy, az önkéntesség és a sport valamennyi területén.

Or. en

Módosítás 147
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A növekvő lakhatási és megélhetési költségek Unió-szerte komoly akadályt jelentenek a tanulási célú mobilitásban való részvétel előtt, különösen a fiatalok, a diákok, a tanulószerződéses tanulók, az önkéntesek

és a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára. Az Erasmus+ támogatásnak ezért hozzá kell járulnia annak biztosításához, hogy pénzügyi okokból egyetlen résztvevő se maradjon ki a programban való részvételből, és hogy a pénzügyi támogatás megfelelően tükrözze a mobilitással kapcsolatos tényleges költségeket.

Or. en

Módosítás 148
Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A Horizont Európához hasonló más programok és kezdeményezések támogatják a hálózatépítést, ideértve az alulról építkező együttműködési kereteket – többek között a COST-ot (Európai együttműködés a tudomány és a technológia területén) –, amelyek előmozdítják a tudás alkalmazását és segítik a képzett munkaerő elvándorlása elleni küzdelmet.

Or. en

Módosítás 149
Gabriela Firea

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az EU felkészültségi unióra vonatkozó stratégiájával[3] összhangban a felkészültséget, a rezilienciát, a demokratikus életben való részvételt és a polgári szerepvállalást alulról építkező	(6) Az EU felkészültségi unióra vonatkozó stratégiájával[3] összhangban a felkészültséget, a rezilienciát, a demokratikus életben való részvételt és a polgári szerepvállalást alulról építkező

megközelítés útján kell előmozdítani, melynek során ösztönözni kell a szervezeteket és az intézményeket arra, hogy vállaljanak központi szerepet a digitális jártasság, a médiatudatosság, a kritikus gondolkodás, a polgári szerepvállalás, valamint a demokráciáról és a polgárságról való tájékozódás előmozdításában. ***Az embereknek és a közösségeknek az egész Unióban aktívan részt kell venniük a válsághelyzetek megelőzésében, és megfelelően fel kell készülniük az azokra való reagálásra.***	megközelítés útján kell előmozdítani, melynek során ösztönözni kell a szervezeteket és az intézményeket arra, hogy vállaljanak központi szerepet a digitális jártasság, a médiatudatosság, a kritikus gondolkodás, a polgári szerepvállalás, valamint a demokráciáról és a polgárságról való tájékozódás előmozdításában. ***A demokratikus felkészültségnek magában kell foglalnia a tanulók, a tanárok, az ifjúságsegítők és a helyi közösségek azon képességét is, hogy felismerjék a dezinformációt abban a formában, amelyben azzal találkoznak, beleértve a mesterséges intelligencia által generált vagy manipulált tartalmakat, a szintetikus médiát és az algoritmikusan felerősített narratívákat, amelyek a társadalmi frusztrációt, a gazdasági bizonytalanságot vagy a intézményekben megrendült bizalmat kihasználva gyengítik a demokratikus részvételt. Támogatni kell az iskolákat, az ifjúsági szervezeteket, a könyvtárakat, a kulturális központokat és a közösség bizalmát élvező más helyi szereplőket abban, hogy az állampolgári, média- és digitális ismeretek tanulását olyan közösségekbe irányítsák, ahol az uniós programok és a megbízható nyilvános információk kevésbé vannak jelen.***
[3] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai felkészültségi unióra vonatkozó stratégiáról, JOIN(2025) 130 final.	[3] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai felkészültségi unióra vonatkozó stratégiáról, JOIN(2025) 130 final.

Or. en

Módosítás 150
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat

6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az EU felkészültségi unióra vonatkozó stratégiájával[3] összhangban a felkészültséget, a rezilienciát, a demokratikus életben való részvételt és a polgári szerepvállalást alulról építkező megközelítés útján kell előmozdítani, melynek során ösztönözni kell a szervezeteket és az intézményeket arra, hogy vállaljanak központi szerepet a digitális jártasság, a médiatudatosság, a kritikus gondolkodás, a polgári szerepvállalás, valamint a demokráciáról és a polgárságról való tájékozódás előmozdításában. ***Az embereknek és a közösségeknek az egész Unióban aktívan részt kell venniük a válsághelyzetek megelőzésében, és megfelelően fel kell készülniük az azokra való reagálásra.***	(6) Az EU felkészültségi unióra vonatkozó stratégiájával[3] összhangban a felkészültséget, a rezilienciát, a demokratikus életben való részvételt és a polgári szerepvállalást alulról építkező megközelítés útján kell előmozdítani, melynek során ösztönözni kell a szervezeteket és az intézményeket arra, hogy vállaljanak központi szerepet a digitális jártasság, a médiatudatosság, a kritikus gondolkodás, a polgári szerepvállalás, valamint a demokráciáról és a polgárságról való tájékozódás előmozdításában***, ugyanakkor egyértelművé kell tenni a program tervezett hatókörét***.
[3] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai felkészültségi unióra vonatkozó stratégiáról, JOIN(2025) 130 final.	[3] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai felkészültségi unióra vonatkozó stratégiáról, JOIN(2025) 130 final.

Or. en

Módosítás 151
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az EU felkészültségi unióra vonatkozó stratégiájával[3] összhangban a felkészültséget, a rezilienciát, a demokratikus életben való részvételt és a polgári szerepvállalást alulról építkező megközelítés útján kell előmozdítani,	(6) A felkészültségi unióról szóló stratégiával[3] összhangban a felkészültséget, a rezilienciát, a demokratikus életben való részvételt és a polgári szerepvállalást alulról építkező megközelítés útján kell előmozdítani, melynek során ösztönözni

melynek során ösztönözni kell a szervezeteket és az intézményeket arra, hogy vállaljanak központi szerepet a digitális jártasság, a ***médiatudatosság***, a kritikus gondolkodás, a polgári szerepvállalás, valamint a demokráciáról és a polgárságról való tájékozódás előmozdításában. Az embereknek és a közösségeknek az egész Unióban aktívan részt kell venniük a válsághelyzetek megelőzésében, és megfelelően fel kell készülniük az azokra való reagálásra.	kell a szervezeteket és az intézményeket arra, hogy vállaljanak központi szerepet a digitális jártasság, a ***véleménynyilvánítás szabadsága***, a kritikai gondolkodás, a polgári szerepvállalás, valamint a demokráciáról és a polgárságról való tájékozódás előmozdításában. Az embereknek és a közösségeknek az egész Unióban aktívan részt kell venniük a válsághelyzetek megelőzésében, és megfelelően fel kell készülniük az azokra való reagálásra.
[3] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai felkészültségi unióra vonatkozó stratégiáról, JOIN(2025) 130 final.	[3] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai felkészültségi unióra vonatkozó stratégiáról, JOIN(2025) 130 final.

Or. fr

Módosítás 152
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A program a formális és nem formális oktatás és képzés, valamint az ifjúsági részvételi tevékenységek támogatása révén alapvető fontosságú az európaiak, különösen a fiatal generációk tudatosságának növelése, valamint annak ösztönzése szempontjából, hogy aktív és tájékozott álláspontot képviseljenek a fenntarthatósággal kapcsolatban, és elkötelezett polgárokká váljanak. A zöld mobilitás finanszírozása révén a program egészében ösztönözni kell a környezetvédelmi és fenntarthatósági célkitűzéseket.

Or. en

Módosítás 153
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A 2021–2027-es Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a fokozott szinergia és szabályozási koherencia kialakítására. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak és az ifjúság területén tevékenykedő szervezeteknek kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 154
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a szinergia és a szabályozási koherencia fokozására. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az	(7) A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a szinergia és a szabályozási koherencia fokozására. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az

együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak és az ifjúság területén tevékenykedő szervezeteknek kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik.

együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak***az érintett munkatársaknak*** és az ifjúság területén tevékenykedő szervezeteknek kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik***, ugyanakkor az egyes lehetőségekben rejlő lehetőségek maximális kiaknázása, valamint azok adaptálhatósága és szinergiában történő felhasználása is biztosított***.

Or. en

Módosítás 155
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a szinergia és a szabályozási koherencia fokozására. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak és az ***ifjúság területén tevékenykedő*** szervezeteknek kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik.	(7) A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a szinergia és a szabályozási koherencia fokozására. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak és az ***ifjúsági*** szervezeteknek***, valamint az oktatási, képzési, ifjúsági és sportágazatban dolgozó szakembereknek – kiemelt figyelemmel arra, hogy ezek az ágazatok nagymértékben támaszkodnak az önkéntesek közreműködésére –*** kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a

potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik.

Or. en

Módosítás 156
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a szinergia és a szabályozási koherencia fokozására. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak és az ifjúság területén tevékenykedő szervezeteknek kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik.	(7) A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program és Erasmus+ program közös cselekvési területei és célkitűzései rávilágítanak arra, hogy lehetőség van a szinergia és a szabályozási koherencia fokozására***, ugyanakkor az egyes programok sajátosságainak és identitásának megőrzésére***. A tanulási célú mobilitás, az önkéntesség, az együttműködés és az aktív polgári szerepvállalás valamennyi lehetőségének összevonásával egy integrált struktúra jön létre, amelyen keresztül az Unió nyújtotta, fiataloknak és az ifjúság területén tevékenykedő szervezeteknek kínált összes lehetőség hozzáférhető, és így összehangoltabb és hatékonyabb megközelítés alkalmazható, továbbá a potenciális résztvevők és kedvezményezettek hozzáférése is könnyebbé válik.

Or. en

Módosítás 157
Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(7a) Ennek az integrációnak azonban meg kell őriznie a program saját jellemzőjét mint az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport eszköze, és nem vezethet hatályának közvetett kiterjesztéséhez a politikai hatású tevékenységek, a hatóságok vagy uniós intézmények előtti érdekképviselet, illetve a részrehajló vagy ideológiai álláspontok előmozdításának finanszírozására. a program keretében finanszírozott önkéntes és szolidaritási tevékenységeknek egyértelműen kapcsolódniuk kell az e rendeletben meghatározott tanulással, készségek elsajátításával, mobilitással, közösségi szolgáltatással vagy humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos célkitűzésekhez.

Or. es

Módosítás 158
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A 2021–2027-es programozási időszakhoz hasonlóan a program különböző ágait (Oktatás, Ifjúság és Sport) egyértelműen meg kell különböztetni (többek között költségvetési előirányzataikban is), mivel azok összefüggéseikkel együtt is eltérőek. Ez garantálná az egyes mobilitási lehetőségek és célkitűzéseik hatékonyságát. Az Európai Szolidaritási Testületnek továbbra is egyértelműen el kell különülnie a fő fejezetektől, ezért külön jelentést kell készíteni róla.

Or. en

Módosítás 159
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Az Európai Szolidaritási Testület Erasmus+ programba való integrálásakor meg kell őrizni az önkéntes és szolidaritási tevékenységek – többek között az Európai Szolidaritási Testület és az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest – megkülönböztetett identitását (ezen belül védjegyét), láthatóságát és hozzáférhetőségét, és e tevékenységek minősége, nyomon követése vagy pénzügyi kiszámíthatósága nem csorbulhat.

Or. en

Módosítás 160
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) ***Ezzel összefüggésben létre kell hozni*** a 2028–2034-es Erasmus+ ***programot***, azaz az oktatásra és a képzésre, valamint az ifjúság és a sport területére vonatkozó uniós ***programot*** (a továbbiakban: a program), amely a 2021–2027-es Erasmus+ program[4] és Európai Szolidaritási Testület program[5] utódja, és amely az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó tevékenységeket foglal magában***, és létrehozza az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet***.	(8) ***Létrejön*** a 2028–2034-es Erasmus+ ***program***, azaz az oktatásra és a képzésre, valamint az ifjúság***, az önkéntesség*** és a sport területére vonatkozó uniós ***program*** (a továbbiakban: a program), amely a 2021–2027-es Erasmus+ program[4] és Európai Szolidaritási Testület program[5] utódja, és amely az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó tevékenységeket foglal magában***, és létrehozza az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet***.
[4] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/817 rendelete (2021. május 20.) az	[4] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/817 rendelete (2021. május 20.) az

Erasmus+ elnevezésű uniós oktatási és képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról (HL L 189., 2021.5.28.).	Erasmus+ elnevezésű uniós oktatási és képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról (HL L 189., 2021.5.28.).
[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/888 rendelete (2021. május 20.) az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról (HL L 202., 2021.6.8.).	[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/888 rendelete (2021. május 20.) az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról (HL L 202., 2021.6.8.).

Or. en

Módosítás 161
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Ezzel összefüggésben létre kell hozni a 2028–2034-es Erasmus+ programot, azaz az oktatásra és a képzésre, valamint az ifjúság és a sport területére vonatkozó uniós programot (a továbbiakban: a program), amely a 2021–2027-es Erasmus+ program[4] és Európai Szolidaritási Testület program[5] utódja, és amely az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó tevékenységeket foglal magában***, és létrehozza az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet***.	(8) Ezzel összefüggésben létre kell hozni a 2028–2034-es Erasmus+ programot, azaz az oktatásra és a képzésre, valamint az ifjúság és a sport területére vonatkozó uniós programot (a továbbiakban: a program), amely a 2021–2027-es Erasmus+ program[4] és Európai Szolidaritási Testület program[5] utódja, és amely az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területére vonatkozó tevékenységeket foglal magában.
[4] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/817 rendelete (2021. május 20.) az Erasmus+ elnevezésű uniós oktatási és képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról (HL L 189., 2021.5.28., 1. o.).	[4] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/817 rendelete (2021. május 20.) az Erasmus+ elnevezésű uniós oktatási és képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról (HL L 189., 2021.5.28., 1. o.).
[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/888 rendelete (2021. május 20.) az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról (HL L 202., 2021.6.8.).	[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/888 rendelete (2021. május 20.) az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról (HL L 202., 2021.6.8.).

Or. fr

Módosítás 162
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) Az Erasmus+ és az Európai Szolidaritási Testület által előmozdított transzverzális kompetenciák – például az interkulturális alkalmazkodóképesség, a reziliencia, a különbségeket áthidaló együttműködés képessége és a bizonytalanságban való eligazodás képessége – szilárd alapot biztosítanak a versenyképesség megerősítéséhez. Ezek olyan kompetenciák, amelyek hiányát az európai munkáltatók következetesen jelzik. Mindazonáltal minden olyan megközelítés, amely a mérhető, ágazatspecifikus outputokat helyezi előtérbe a program sikerének elsődleges mutatójaként, éppen az olyan tevékenységek alulértékelésének kockázatával jár, mint az ifjúsági csereprogramok, az önkéntesség és a nem formális oktatás, ahol az ilyen típusú humán készségek a leghatékonyabban kifejleszthetők. A program integritása olyan értékelési kritériumok fenntartásától függ, amelyek elég széles körűek ahhoz, hogy a tranzakciós hatásokkal szemben a valós, de diffúz, hosszú távú és átalakító hatásokat ragadják meg.

Or. en

Módosítás 163
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
8 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8b) Az Európai Szolidaritási Testületnek a programba való beolvasztásakor meg kell őrizni a testületet sajátosságát alkotó szolidaritás, önkéntesség és polgári szerepvállalás elvét, és biztosítani kell a folytonosságot, a hozzáférhetőséget és a minőséget, különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalok és az önkéntes és szolidaritási tevékenységeket végrehajtó önszerveződő szervezetek számára. Az önkéntes és szolidaritási tevékenységek a polgári szerepvállalás alapvető részét képezik minden korosztály esetében, és értékes tanulási és részvételi lehetőségként kell elismerni és támogatni azokat. Ezeknek a tevékenységeknek egyértelműen el kell különülniük a formális foglalkoztatástól és a szakmai gyakorlatoktól, megőrizve az önkéntesség egyedi célját és hozzáadott értékét.

Or. en

Módosítás 164
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, ***és egyúttal kellő***	(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, ***valamint garantálnia kell,***

kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	***hogy a túlzott rugalmasság ne ássa alá a program lehető legjobb működéséhez szükséges költségvetési összeget.***

Or. en

Módosítás 165
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához***, az inflációkövetés képessége mellett***.

Or. en

Módosítás 166
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben ***rugalmasabb***	(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben ***rugalmas***

többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához***, és láthatóságot a kedvezményezettek számára***.

Or. en

Módosítás 167
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a ***Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, a*** tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó ***szakpolitikai*** igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(9) A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban ***közzétett vonatkozó dokumentumokban*** meghatározott változó ***stratégiai*** igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.

Or. fr

Módosítás 168

Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) ***A tapasztalatok szerint a gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség***. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie ***a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban***, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal ***kellő*** kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(9) ***Stabil többéves finanszírozást kell biztosítani annak érdekében, hogy a kedvezményezettek továbbra is képesek legyenek magas színvonalú mobilitási és kapacitásépítési kezdeményezések kidolgozására, megtervezésére és fenntartására***. E célból és az Erasmus+ program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie ***az elfogadott uniós stratégiákban***, a tanácsi következtetésekben és az Európai Parlament állásfoglalásaiban meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, és egyúttal ***fenntarthatóságot és*** kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 169
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A programnak támogatnia kell a készségek uniójának[6], valamint az oktatás és a képzés területén folytatott uniós szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden	(10) ***A programnak továbbra is erőteljes és kifejezett hangsúlyt kell helyeznie a tanulási célú mobilitásra mint a program alapvető hozzáadott értékére.*** A programnak támogatnia kell ***továbbá*** a készségek uniójának[6], ***az európai oktatási térségnek,*** valamint az oktatás és a képzés területén folytatott uniós szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a

életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.

formális és nem formális felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban. ***A program továbbra is döntő szerepet játszik a minőségi és inkluzív oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás célkitűzéseinek elérésében, valamint az Uniónak a zöld és digitális átállásra való felkészítésében.***

---

[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.

[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.

Or. en

Módosítás 170
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A programnak támogatnia kell ***a készségek uniójának[6], valamint*** az oktatás és a képzés területén folytatott uniós ***szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását***, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a	(10) A programnak támogatnia kell az oktatás és a képzés területén folytatott uniós ***együttműködést***, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.

társadalomban.

[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.

Or. fr

Módosítás 171
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A programnak támogatnia kell a készségek uniójának[6], valamint az oktatás és a képzés területén folytatott ***uniós szakpolitikai együttműködés*** átfogó stratégiai ***kereteinek*** a végrehajtását, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.	(10) ***Ennek megfelelően az Európai Tanács által adott felhatalmazások alapján*** a programnak támogatnia kell a készségek uniójának[6], valamint az oktatás és a képzés területén ***a tagállamok között*** folytatott ***együttműködés*** átfogó stratégiai a végrehajtását, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.
[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.	[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.

Or. en

Módosítás 172
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A programnak támogatnia kell a készségek uniójának[6], valamint az oktatás és a képzés területén folytatott uniós szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.	(10) A programnak támogatnia kell a készségek uniójának[6], ***az európai oktatási térségnek,*** valamint az oktatás és a képzés területén folytatott uniós szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását, ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.
[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.	[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.

Or. en

Módosítás 173
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A programnak támogatnia kell ***a készségek uniójának[6]***, valamint az oktatás és a képzés területén folytatott uniós szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását,	(10) A programnak támogatnia kell ***az európai oktatási térségnek***, valamint az oktatás és a képzés területén folytatott uniós szakpolitikai együttműködés átfogó stratégiai kereteinek a végrehajtását,

ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.	ideértve a köznevelésre, a felsőoktatásra, a szakképzésre és a ***formális és nem formális*** felnőttkori tanulásra – többek között a továbbképzésre és az átképzésre – vonatkozó szakpolitikai menetrendeket is, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a polgárok minden életszakaszban fejleszthessék a kompetenciáikat és a készségeiket, ezáltal pedig kibontakozhassanak a társadalomban.

[6] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A készségek uniója, COM(2025) 90 final.

Or. en

Módosítás 174
Brigitte van den Berg

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A Herningi Nyilatkozattal összhangban a programnak támogatnia kell a szakképzés határokon átnyúló európai és nemzetközi dimenzióját, a mobilitásra, az együttműködési projektekre, a képesítések átláthatóságát, összehasonlíthatóságát és elismerését szolgáló közös uniós eszközök használatára összpontosítva, valamint elő kell mozdítania és meg kell könnyítenie a szakképzésben részt vevő tanulók, tanárok és oktatók inkluzív mobilitását az „Európa mozgásban” című tanácsi ajánlásban 2030-ra kitűzött 12%-os szakképzési mobilitási cél elérése érdekében. A programnak végső soron arra kell törekednie, hogy a szakképzésben tanulók és a felsőoktatási hallgatók mobilitásban való részvétele egyenlő legyen, és mindkét

csoportra vonatkozóan legalább 23%-os jövőbeli célt kell előmozdítania.

Or. en

Módosítás 175
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A Herningi Nyilatkozattal összhangban a programnak támogatnia kell a szakképzés határokon átnyúló európai és nemzetközi dimenzióját, a mobilitásra, az együttműködési projektekre, a képesítések átláthatóságát, összehasonlíthatóságát és elismerését szolgáló közös uniós eszközök használatára összpontosítva, valamint elő kell mozdítania és meg kell könnyítenie a szakképzésben részt vevő tanulók, tanárok és oktatók inkluzív mobilitását az „Európa mozgásban” című tanácsi ajánlásban 2030-ra kitűzött 12%-os szakképzési mobilitási cél elérése érdekében. A programnak figyelembe kell vennie a szakképzés sajátos jellemzőit.

Or. en

Módosítás 176
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A programnak a szakképzés minőségére vonatkozó közös értelmezés kialakítása érdekében a küszöbön álló európai szakképzési stratégia keretében

hozzá kell járulnia a szakképzésről szóló európai párbeszéd előmozdításához, különös tekintettel a szociális partnerekre. E párbeszédnek olyan kérdésekkel kell foglalkoznia, mint a programok időtartama, a szakmai alapképzésnek a folyamatos és továbbképzés alapjaként betöltött szerepe, az iskolák és a vállalatok közötti együttműködés, valamint a tanulószerződéses tanulók és a tanulók jogállása és javadalmazása.

Or. en

Módosítás 177
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A programnak fejlesztenie és támogatnia kell a sanghaji rangsor alternatívájaként egy európai rangsort, mivel előbbi főként az angolszász egyetemi modellt helyezi előtérbe, figyelmen kívül hagyva olyan fontos tényezőket, mint a pedagógia és a kutatás színvonala, valamint a diplomások szakmai beilleszkedése, holott e kritériumok alapvetőek egy egyetem kiválóságának értékeléséhez.

Or. fr

Módosítás 178
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A program végrehajtásának elő kell mozdítania a participatív kormányzást

a tanulók, a fiatalok, az önkéntesek, az oktatók, az ifjúsági szervezetek, a sportszervezetek és a civil társadalmi szereplők bevonásával. A program kialakításába, végrehajtásába, nyomon követésébe és értékelésébe való érdemi bevonásuk hozzájárul a program demokratikus legitimitásához, hatékonyságához és társadalmi relevanciájához.

Or. en

Módosítás 179
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
10 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10b) Számos diák kénytelen manapság a saját tényleges meggyőződésénél progresszívebb szemléletet mutatni, hogy elkerülje a baloldali tanárok és diákok felől érkező nyomást, amely elfogult minősítésekben, zaklató viselkedésben vagy akár megfélemlítésben nyilvánulhat meg. A programnak minden olyan felsőoktatási intézmény finanszírozását ki kell zárnia, amely támogatja a legfanatikusabb vagy legerőszakosabb szélsőbaloldali aktivistákat, főleg, ha megengedik nekik, hogy fenyegessék a többi tanárt vagy diákot.

Or. fr

Módosítás 180
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az uniós ifjúsági stratégiával[7], az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[8] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[9] összhangban a programnak támogatnia kell a fiatalok és az ifjúsági szervezetek általános és szakpolitikai döntéshozatalban való érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános érvényesítését, a nem formális és az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat abban, hogy tanulási és nem formális tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint az európai projektben, és hogy hozzájáruljanak a befogadó, ***versenyképes*** és reziliens Unió megteremtéséhez.	(11) Az uniós ifjúsági stratégiával[7] ***és azon belül az uniós ifjúsági párbeszéddel***, az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[8] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[9] összhangban a programnak támogatnia kell a fiatalok és az ifjúsági szervezetek általános és szakpolitikai döntéshozatalban való érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános érvényesítését, a nem formális és az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat***, az ifjúságsegítőket, az oktatókat, trénereket, valamint az ifjúsági és oktatási területen tevékenykedő szakembereket*** abban, hogy tanulási és nem formális tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint az európai projektben, és hogy hozzájáruljanak a befogadó, ***virágzó*** és reziliens Unió megteremtéséhez. ***A programnak erőteljesebben kell támogatnia az iskolákat mint kulcsfontosságú szereplőket az európai oktatási térség kiépítésében és az Európához tartozás érzésének korai életkortól kezdődő erősítésében. A programnak biztosítania kell a nagyobb láthatóságot és teljes költségvetésének lényegesen nagyobb részét kell az iskolai oktatásra fordítania. Elegendő forrás nélkül a legtöbb iskola továbbra sem tud részt venni, és a befogadás továbbra is teljesítetlen ígéret lesz Európa fiatalabb***

generációi számára.

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

Or. en

Módosítás 181
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az uniós ifjúsági stratégiával, az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[7] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[8] összhangban a programnak támogatnia kell a fiatalok és az ifjúsági szervezetek általános és szakpolitikai döntéshozatalban való érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános érvényesítését, a nem formális és	(11) Az uniós ifjúsági stratégiával, az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[7] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[8] összhangban a programnak támogatnia kell a fiatalok és az ifjúsági szervezetek általános és szakpolitikai döntéshozatalban való érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános érvényesítését, a nem formális és

az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat abban, hogy ***tanulási és nem formális*** tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint az európai projektben, és hogy hozzájáruljanak a befogadó, versenyképes és reziliens Unió megteremtéséhez.

az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat***az érintett munkatársakat és szervezeteket*** abban, hogy tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket***, az önkéntes munkát*** és az ifjúsági részvételi ***és szolidaritási*** tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint az európai projektben, és hogy hozzájáruljanak a befogadó, versenyképes és reziliens Unió megteremtéséhez. ***Az ifjúsági szervezetek, különösen a fiatalok által vezetett szervezetek felerősítik ezt a hatást azáltal, hogy előmozdítják a fiatalok érdemi részvételét, és hídként szolgálnak a fiatalok és az intézmények között, biztosítva, hogy szakértői szempontjaik tükröződjenek a program kialakításában, végrehajtásában és értékelésében.***

---

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a

Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

Or. en

Módosítás 182
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az uniós ifjúsági stratégiával[7], az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[8] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[9] összhangban a programnak támogatnia kell a fiatalok és az ifjúsági szervezetek ***általános és szakpolitikai döntéshozatalban való*** érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos ***szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános*** érvényesítését, a nem formális és az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat abban, hogy tanulási és nem formális tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint ***az európai projektben, és*** hogy hozzájáruljanak a befogadó, versenyképes és reziliens Unió megteremtéséhez.	(11) Az uniós ifjúsági stratégiával[7], az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[8] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[9] összhangban a programnak támogatnia kell a fiatalok és az ifjúsági szervezetek érdemi részvételét ***a szakpolitikák kidolgozásában***, a fiatalokkal kapcsolatos ***szempontok*** érvényesítését ***valamennyi szakpolitikai területen***, a nem formális és az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat abban, hogy tanulási és nem formális tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint hogy hozzájáruljanak a befogadó, versenyképes és reziliens Unió megteremtéséhez.

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

Or. fr

Módosítás 183
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) ***Az uniós ifjúsági stratégiával[7], az ifjúsági munkára vonatkozó európai programmal[8] és az ifjúság európai évének (2022) örökségéről szóló 2024. évi közleménnyel[9] összhangban*** a programnak támogatnia kell a fiatalok és ***az*** ifjúsági szervezetek általános és szakpolitikai döntéshozatalban való érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános érvényesítését, a nem formális és az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági	(11) A programnak támogatnia kell a fiatalok és ***a nem politikai jellegű*** ifjúsági szervezetek általános és szakpolitikai döntéshozatalban való érdemi részvételét, a fiatalokkal kapcsolatos szempontoknak a különböző szakpolitikai területeken átívelő általános érvényesítését, a nem formális és az informális tanulás eredményeinek az elismerését, a magas színvonalú ifjúsági munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését***, ugyanakkor biztosítania kell a teljes politikai semlegességet anélkül, hogy bármilyen***

munkát és az ifjúságsegítők kompetenciafejlesztését. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat abban, hogy tanulási és nem formális tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint az európai projektben, és hogy hozzájáruljanak a befogadó, versenyképes és reziliens Unió megteremtéséhez.

politikai pártot, mozgalmat vagy hovatartozást támogatna, elfogadna vagy előnyben részesítene. A program továbbra is támogatni fogja a fiatalokat abban, hogy tanulási és nem formális tanulási célú mobilitásban vegyenek részt – ideértve az ifjúsági cseréket és az ifjúsági részvételi tevékenységeket is –, annak érdekében, hogy bevonja a fiatalokat, és képessé tegye őket az életviteli és szakmai kompetenciák elsajátítására és fejlesztésére, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy aktív polgárokká váljanak, és hogy részt vegyenek a gazdasági, a társadalmi, a kulturális, a demokratikus és a politikai életben, valamint az európai projektben, és hogy hozzájáruljanak a befogadó, versenyképes és reziliens Unió megteremtéséhez.

---

[7] Az Európai Unió Tanácsa és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködés keretéről: A 2019 és 2027 közötti időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (HL C 456., ST/14944/2018/INIT, 2018.12.18.).

[8] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által megfogalmazott állásfoglalás az európai ifjúsági munkára vonatkozó menetrend létrehozásának keretéről, 2020/C 415/01 (HL C 415., 2020.12.1.).

[9] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az ifjúság európai évéről (2022), COM(2024) 1 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hu/txt/?uri=celex:52024dc0001).

Or. en

Módosítás 184

Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) A programnak meg kell erősítenie az iskolai oktatás európai dimenzióját egy koherens iskolai ágazati pálya mentén, amely magában foglalja a tanulók és a munkatársak mobilitását, az e-Twinninget, a kisléptékű partnerségeket, az európai tanárképző akadémiákat és az Európai köznevelésfejlesztési partnerségeket. Az ilyen támogatásnak már fiatal kortól bővítenie kell a részvételt, elő kell mozdítania a befogadást és a területi egyensúlyt, támogatnia kell a tanárokat és a nevelési-oktatási intézményvezetőket, és biztosítania kell, hogy az alacsonyabb adminisztratív kapacitással rendelkező iskolák fokozatosan hozzáférjenek az európai együttműködési lehetőségekhez.

Or. en

Módosítás 185
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) A tanulási célú mobilitás az iskolai oktatásban – különösen hozzáférhető csoportos és rövid távú formátumok révén – költséghatékony eszköz a kevesebb lehetőséggel rendelkező tanulók korai életkortól kezdődő elérésére. A program forrásai elosztásának olyan szintű támogatást kell biztosítania az iskolai oktatás, valamint a tanulók és az iskolai személyzet tanulási célú mobilitása számára, amely tükrözi ezt a potenciált.

Or. en

Módosítás 186
Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) Ezzel összefüggésben a program teljes pénzügyi keretösszegének legalább 15%-át az ifjúságpolitika terén végrehajtandó intézkedésekre kell fordítani.

Or. en

Módosítás 187
Hristo Petrov, Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
11 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11b) A tanulási célú mobilitás hozzáférhető formái, különösen a rövid távú mobilitás, a csoportos mobilitás és a vegyes mobilitás, beleértve a csoportos tevékenységeket és csereprogramokat, például a tematikus tanulási táborokat, csökkenthetik a részvételhez szükséges küszöbértéket, és gyakran a kevesebb lehetőséggel rendelkező gyermekek, fiatalok és iskolai tanulók első tapasztalatai a határokon átnyúló tanulás terén, beleértve azokat is, akik egyébként nem tudnak részt venni a hosszabb időtávú egyéni mobilitásban. A programnak valamennyi fellépése során támogatnia kell ezeket a formátumokat, megfelelő támogatást nyújtva a szervezeteknek és szükség esetén a kísérő személyeknek, és ezáltal már fiatal kortól bővítve a tanulási célú mobilitáshoz való

hozzáférést.

Or. en

Módosítás 188
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A programnak a ***2024–2027-es időszakra szóló,*** sportra vonatkozó uniós munkatervvel***[10]*** összhangban támogatnia kell, hogy mindenki részt vehessen a sportban és a testmozgásban. ***Ezért különös hangsúlyt kell fektetni a szabadidősportra***, figyelembe véve, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészséges életmód, az interperszonális kapcsolatok, a társadalmi befogadás ***és*** az egyenlőség előmozdításában, ***valamint*** az összetartó közösségek kialakításában.	(12) A programnak a sportra vonatkozó ***releváns*** uniós munkatervvel összhangban támogatnia kell, hogy mindenki részt vehessen a sportban és a testmozgásban***. A programnak prioritásként kell kezelnie a szabadidősport-projekteket***, figyelembe véve, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészséges életmód, az interperszonális kapcsolatok, a társadalmi befogadás***,*** az egyenlőség***, a radikalizálódás megelőzése és a társadalmi jóvátétel*** előmozdításában, az összetartó közösségek kialakításában***, valamint azt, hogy – különösen a kettős karrierlehetőségek révén – a foglalkoztathatósághoz is hozzájárul***. ***Az uniós célkitűzésekhez való többszörös hozzájárulás fényében a programnak biztosítania kell, hogy a szabadidősport a végrehajtási időszak alatt megfelelő láthatóságot, célzott támogatást és elegendő pénzügyi forrást kapjon, különös figyelmet fordítva a fogyatékossággal élő személyek szükségleteire.***

[10] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2024. július 1. – 2027. december 31.), (HL C, C/2024/3527, 2024.6.3.).

Or. en

Módosítás 189
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A programnak a 2024–2027-es időszakra szóló, sportra vonatkozó uniós munkatervvel[10] összhangban támogatnia kell, hogy mindenki részt vehessen a sportban és a testmozgásban. Ezért különös hangsúlyt kell fektetni a szabadidősportra, figyelembe véve, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészséges életmód, az interperszonális kapcsolatok, a társadalmi befogadás és az egyenlőség előmozdításában, valamint az összetartó közösségek kialakításában.	(12) A programnak a 2024–2027-es időszakra szóló, sportra vonatkozó uniós munkatervvel[10] összhangban támogatnia kell, hogy mindenki részt vehessen a sportban és a testmozgásban. Ezért különös hangsúlyt kell fektetni a szabadidősportra, figyelembe véve, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészséges életmód, az interperszonális kapcsolatok, a társadalmi befogadás és az egyenlőség előmozdításában, valamint az összetartó közösségek kialakításában. ***E célból a programnak különös figyelmet kell fordítania a kis sportstruktúrákra, különösen a vidéki közösségekben, mivel azok kedvezően hatnak az egészségre és megszilárdítják a társas kapcsolatokat.***
[10] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2024. július 1. – 2027. december 31.), (HL C, C/2024/3527, 2024.6.3.).	[10] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2024. július 1. – 2027. december 31.), (HL C, C/2024/3527, 2024.6.3.).

Or. fr

Módosítás 190
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A programnak a 2024–2027-es időszakra szóló, sportra vonatkozó uniós munkatervvel[10] összhangban támogatnia kell, hogy mindenki részt vehessen a	(12) A programnak a 2024–2027-es időszakra szóló, sportra vonatkozó uniós munkatervvel[10] összhangban támogatnia kell, hogy mindenki részt vehessen a

sportban és a testmozgásban. Ezért különös hangsúlyt kell fektetni a szabadidősportra, figyelembe véve, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészséges életmód, ***az interperszonális kapcsolatok***, a társadalmi befogadás ***és az*** egyenlőség előmozdításában, valamint az összetartó közösségek kialakításában.	sportban és a testmozgásban. Ezért különös hangsúlyt kell fektetni a szabadidősportra, figyelembe véve, hogy a sport ***és a testmozgás*** fontos szerepet játszik az egészséges életmód, ***a mentális jóllét, a részvétel***, a társadalmi befogadás, ***a nemek közötti*** egyenlőség, ***a nemzedékek közötti szolidaritás és a lehetőségekhez való egyenlő hozzáférés*** előmozdításában, valamint az összetartó közösségek kialakításában.
[10] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2024. július 1. – 2027. december 31.), (HL C, C/2024/3527, 2024.6.3.).	[10] A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott állásfoglalás a sportra vonatkozó uniós munkatervről (2024. július 1. – 2027. december 31.), (HL C, C/2024/3527, 2024.6.3.).

Or. en

Módosítás 191
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) A fogyatékossággal élő személyek továbbra is jelentős akadályokkal szembesülnek a sportban való részvétel terén, ideértve a nem akadálymentes létesítményeket, az elégtelen speciális támogatást, a pénzügyi korlátokat, valamint a mobilitás és a csere korlátozott lehetőségeit. Az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség elvével összhangban a programnak aktívan elő kell mozdítania az inkluzív sportlehetőségeket, támogatnia kell a fogyatékkal élők sportolásával foglalkozó szervezetek kapacitásépítési intézkedéseit, és meg kell könnyítenie a fogyatékossággal élő sportolók, önkéntesek, edzők és támogató személyzet részvételét valamennyi releváns

intézkedésben.

Or. en

Módosítás 192
Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Tekintettel a sportnak az egészséghez, a befogadáshoz, az oktatáshoz, a készségfejlesztéshez, az önkéntességhez és a társadalmi kohézióhoz való hozzájárulására, a program pénzügyi keretösszegének egy meghatározott minimumarány szerinti részét a sport területén végrehajtott intézkedésekre kell fenntartani.

Or. en

Módosítás 193
Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
12 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12b) A programnak határozott intézkedéseket kell biztosítania a fogyatékossággal élő személyek befogadásának, akadálymentességének és részvételének előmozdítása érdekében, többek között az akadálymentes és inkluzív sport és egészségfejlesztő testmozgás támogatása révén.

Or. en

Módosítás 194

Gabriela Firea

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét.	(13) A digitális transzformáció – ***többek között a mesterségesintelligencia-rendszerek és a generatív eszközök gyors terjedése,*** amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét. ***A programnak ezért a digitális és az MI-jártasságot a tanulók, a tanárok, az oktatók, a nevelési-oktatási intézményvezetők és az ifjúságsegítők alapvető tanulási kompetenciájaként kell kezelnie, amely kiterjed különösen a mesterséges intelligencia által generált kimenetek megkérdőjelezésére, a hiteles és a szintetikus vagy manipulált média megkülönböztetésére, annak megértésére, hogy az automatizált rendszerek hogyan alakíthatják az információáramlást, a személyes adatok védelmére és a digitális eszközök biztonságos, kritikus és a tanulást támogató módon történő használatára, a pedagógiai ítélőképesség felváltása nélkül.***

Or. en

Módosítás 195
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét.	(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét. ***A programnak támogatnia kell az alapvető digitális készségek fejlesztését az Unió lakosságának azon 44%-a számára, amely nem rendelkezik ilyen készségekkel, ugyanakkor ösztönöznie kell a digitális kompetenciák fejlesztését a formális, nem formális és informális tanulási környezetben. Az alapvető digitális készségek kulcsfontosságúak a személyes fejlődés, a foglalkoztathatóság, a demokratikus részvétel és az egész életen át tartó társadalmi befogadás szempontjából.***

Or. en

Módosítás 196
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek	(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét***, külön***

fejlesztésének a lehetőségét.	***figyelmet fordítva a mesterséges intelligencia használatára és a médiatudatosságra***. ***Javítani kell továbbá a program digitális infrastruktúráját azon digitális akadályok leküzdése érdekében, amelyekkel a pályázók – különösen a vidéki, távoli, hegyvidéki és szigeti területekről származó fiatalok – szembesülnek.***

Or. en

Módosítás 197
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét.	(13) A digitális transzformáció – amely egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek ***egész életen át tartó*** fejlesztésének a lehetőségét.

Or. en

Módosítás 198
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A digitális transzformáció – amely	(13) A digitális transzformáció – amely

egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek fejlesztésének a lehetőségét.	egyre jelentősebb hatást gyakorol a mindennapi életre – megváltoztatta a társadalmat és a gazdaságot, és rámutatott arra, hogy az oktatás és a képzés terén magasabb szintű digitális felkészültségre és kapacitásra van szükség, valamint arra is, hogy az egész Unióban sürgető igény mutatkozik arra, hogy mindenki számára biztosítsuk a digitális készségek ***és a médiaismeret*** fejlesztésének a lehetőségét.

Or. en

Módosítás 199
Hélder Sousa Silva, Danuše Nerudová

Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(13a) hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy a program rugalmas és gyors reagálási mechanizmusokkal rendelkezzen a résztvevőket érintő válsághelyzetek kezelésére, beleértve a fegyveres konfliktusokat, a geopolitikai instabilitást, a világjárványokat vagy más jelentős zavarokat; felhívja a Bizottságot, hogy a rendelkezésre álló költségvetési kereteken belül biztosítsa, hogy a résztvevők vészhelyzetekben ne maradjanak pénzügyi támogatás, szállás vagy hazatérési lehetőség nélkül;

Or. en

Módosítás 200
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

	(13a) Kiemeli a mesterséges intelligencia fiatalokra gyakorolt növekvő hatását, valamint azt, hogy az Erasmus+ programon keresztül elő kell mozdítani az MI-jártasságot, a kritikus gondolkodást és a kialakulóban lévő technológiák felelős használatát;

Or. en

Módosítás 201
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A formális, az informális és a nem formális tanulás alapvető szerepet játszik az éghajlatváltozás kezelésében, a tudatosság növelésében, valamint az egyéni magatartás formálásához szükséges készségek és kulcskompetenciák elsajátításában. A program hozzá fog járulni ahhoz, hogy az emberek képesek legyenek cselekedni a saját közösségeikben, és segíteni fog nekik abban, hogy a tisztaipar-megállapodással összhangban elsajátítsák a tiszta energiára való sikeres átálláshoz szükséges készségeket.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 202
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A formális, az informális és a nem formális tanulás alapvető szerepet játszik	(14) A formális, az informális és a nem formális tanulás alapvető szerepet játszik

az éghajlatváltozás kezelésében, a tudatosság növelésében, valamint az egyéni magatartás formálásához szükséges készségek és kulcskompetenciák elsajátításában. A program hozzá fog járulni ahhoz, hogy az emberek képesek legyenek cselekedni a saját közösségeikben, és segíteni fog nekik abban, hogy a tisztaipar-megállapodással összhangban elsajátítsák a tiszta energiára való sikeres átálláshoz szükséges ***készségeket***.	az éghajlatváltozás kezelésében, a tudatosság növelésében, valamint az egyéni magatartás formálásához szükséges készségek és kulcskompetenciák elsajátításában. A program hozzá fog járulni ahhoz, hogy az emberek képesek legyenek cselekedni a saját közösségeikben, és segíteni fog nekik abban, hogy a tisztaipar-megállapodással***, a zöld átállást és a fenntartható fejlődést szolgáló tanulásról szóló tanácsi ajánlással, valamint a klímasemlegességre való méltányos átállás biztosításáról szóló tanácsi ajánlással*** összhangban elsajátítsák a tiszta energiára való sikeres átálláshoz szükséges ***kompetenciákat***. ***A program támogatni fogja az európai fenntarthatósági kompetenciakeret (GreenComp) végrehajtását az oktatási és képzési ágazatokban.***
	Or. en

Módosítás 203
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) ***A formális, az informális és a nem formális tanulás alapvető szerepet játszik az éghajlatváltozás kezelésében, a tudatosság növelésében, valamint az egyéni magatartás formálásához szükséges*** készségek és ***kulcskompetenciák elsajátításában. A program hozzá fog járulni ahhoz, hogy az emberek képesek legyenek cselekedni a saját*** közösségeikben***, és segíteni fog nekik abban, hogy a tisztaipar-megállapodással összhangban elsajátítsák a tiszta energiára való sikeres átálláshoz szükséges készségeket.***	(14) ***A programnak a szükséges ismeretek,*** készségek és ***kompetenciák fejlesztésének támogatása révén lehetővé kell tennie az emberek és az intézmények számára, hogy a*** közösségeikben ***cselekedjenek, különös tekintettel a vidéki, part menti és hegyvidéki területekre, ahol a helyi alapú alkalmazkodási készségek sürgős oktatási prioritást jelentenek.***

Or. en

Módosítás 204
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Az éghajlatváltozás-kezelés fontosságát tükrözve, az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye keretében elfogadott Párizsi Megállapodás végrehajtása és az ENSZ fenntartható fejlesztési céljainak megvalósítása tekintetében tett uniós kötelezettségvállalásokkal összhangban a program célja, hogy hozzájáruljon az éghajlati szempontok érvényesítéséhez. Az e rendelet szerinti intézkedéseknek tiszteletben kell tartaniuk a „ne árts” elvet. A program végrehajtása során releváns intézkedéseket kell beazonosítani és bevezetni, továbbá újraértékelni azokat a releváns értékelésekkel és felülvizsgálati folyamattal összefüggésben. Szintén helyénvaló mérni az éghajlat-politikai célkitűzésekhez hozzájáruló releváns intézkedéseket, ideértve a program környezeti hatásának csökkentésére irányulókat is.

Or. en

Módosítás 205
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) A közoktatási intézmények központi szerepet játszanak a minőségi

	oktatáshoz és az egész életen át tartó tanulás lehetőségeihez való egyenlő hozzáférés biztosításában. Az Erasmus+ programnak tovább kell erősítenie részvételi képességüket az európai együttműködési és mobilitási tevékenységekben.

Or. en

Módosítás 206
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy ***a korábbi programok tapasztalataira építve*** lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre ***és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal***, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét. ***Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.***	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét.

Or. fr

Módosítás 207
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében***, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét***. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között ***a társadalmi haladáshoz és az inkluzív innovációhoz, a partnerségekhez, a polgári szerepvállaláshoz, a globális szolidaritáshoz,*** az Unió versenyképességéhez ***és értékeinek tiszteletben tartásához*** való hozzájárulás érdekében Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket. ***Az ilyen együttműködésnek az egész életen át tartó tanulás átfogó rendszereit is világszerte elő kell mozdítania, többek között a nem formális és az informális tanulás kölcsönös elismerését, beleértve a korábbi tanulást is.***

Or. en

Módosítás 208
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult ***európai*** harmadik országokkal, többek között az Unió

hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét. ***Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.***

versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét.

Or. en

Módosítás 209
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, ***amelyek tiszteletben tartják az EU alapvető értékeit és elveit***, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.

Or. en

Módosítás 210
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna

Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió ***gazdasági biztonsági*** érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között ***a partnerségekhez, a polgári részvételhez, a globális szolidaritáshoz és*** az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió ***tudás védelmével kapcsolatos*** érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.

Or. en

Módosítás 211
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek

védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.	védelmét ***és az uniós értékek tiszteletben tartását***. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.

Or. en

Módosítás 212
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió gazdasági biztonsági érdekeinek ***és az uniós értékek*** védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.

Or. en

Módosítás 213
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió ***gazdasági biztonsági*** érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.	(15) A program nemzetközi dimenziójának arra kell törekednie, hogy a korábbi programok tapasztalataira építve lehetőségeket biztosítson a tanulási célú mobilitásra, az együttműködésre és a szakpolitikai párbeszédre a programhoz nem társult harmadik országokkal, többek között az Unió versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében, egyúttal biztosítva az Unió ***tudás védelmével kapcsolatos*** érdekeinek védelmét. Az említett tevékenységek hatásának növelése érdekében fokozni kell a program és a Globális Európa közötti szinergiákat, figyelembe véve az Unió bővítését, a Global Gateway stratégiát, valamint az oktatásra, a képzésre, az ifjúságra és a sportra vonatkozó szakpolitikai kereteket.

Or. en

Módosítás 214
Marcos Ros Sempere

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) A Globális Európa Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz aktívan hozzájárul az Erasmus+ ifjúsági tevékenységeinek centralizált és decentralizált ágaihoz, többek között a nemzeti ügynökségeken keresztül történő közvetett irányítás révén, a keleti és déli szomszédság nem társult szomszédos országaival folytatott együttműködés integrált modelljének megőrzése érdekében, amely az 1990-es évek óta bizonyította hatását.

Or. en

Módosítás 215
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) Az Európa jövőjéről szóló Draghi-jelentés megállapításaival összhangban az oktatásba, a készségekbe, a tanulási célú mobilitásba, a fiatalok részvételébe és az egész életen át tartó tanulásba történő beruházás Európa humán tőkéjébe, innovációs kapacitásába, társadalmi rezilienciájába és hosszú távú jólétébe történő stratégiai beruházás.

Or. en

Módosítás 216
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy uniós tagállammá váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is,	***törölve***

hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és az inkluzivitást.

Or. fr

Módosítás 217
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, ***többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén***. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.	(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, ***ugyanakkor méltányos pénzügyi feltételek, az uniós értékek tiszteletben tartása, valamint az Unió pénzügyi és biztonsági érdekeinek védelme mellett meg kell erősítenie a kapcsolatokat a hasonlóan gondolkodó partnerországokkal***. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének ***és értékeinek*** előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

Or. en

Módosítás 218
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) ***A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak.*** A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést ***a tágabb szomszédság országaival, többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén***. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén ***nemzetközi partnerségek révén*** javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.	(16) A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell ***továbbá*** az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

Or. en

Módosítás 219
Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává	(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává

váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között ***a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében***. A programnak támogatnia kell ***az*** országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között ***a régóta fennálló kapcsolatokkal, például az Egyesült Királysággal, Norvégiával vagy Svájccal***. A programnak támogatnia kell ***a tagjelölt*** országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

Or. en

Módosítás 220
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy	(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket***, a demokratikus életben való részvételt*** és ***a polgári szerepvállalást,*** a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének

korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy ***a helyi prioritásokra és kontextusokra építve fejlesszék*** az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

Or. en

Módosítás 221
Peter Agius, Eleonora Meleti

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.	(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival, többek között a földközi-tengeri térséggel ***és szigeteivel*** fennálló kapcsolatok megerősítése révén. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

Or. en

Módosítás 222
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket és a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival***, többek között a földközi-tengeri térséggel fennálló kapcsolatok megerősítése révén***. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.	(16) A programnak segítenie kell abban, hogy a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok közelebb kerüljenek azon céljuk eléréséhez, hogy az Unió tagállamává váljanak. A programnak elő kell mozdítania a stabilitást, a partnerségeket***, a demokratikus életben való részvételt*** és ***a polgári szerepvállalást,*** a készségfejlesztést a tágabb szomszédság országaival. A világ különböző országaival folytatott együttműködés révén a programnak az egész világról tehetségeket kell vonzania, és világszerte partnerségeket kell kialakítania, különösen az Unió versenyképességének előmozdítása érdekében. A programnak támogatnia kell az országokat abban, hogy korszerűsítsék az intézményeiket és a szervezeteiket, valamint általánosabb jelleggel abban is, hogy az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén nemzetközi partnerségek révén javítsák a minőséget és fokozzák az inkluzivitást.

Or. en

Módosítás 223
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) A Bizottságnak a nemzeti irodákkal és hatóságokkal szoros együttműködésben biztosítania kell, hogy sem közvetlenül, sem közvetve ne ítéljenek

oda uniós forrásokat, terrorizmusban, radikalizálódásban, bűnözésben, erőszakban vagy az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt értékekkel összeegyeztethetetlen bármely más tevékenységben részt vevő szervezeteknek. E célból a Bizottságnak átvilágítási, nyomonkövetési és ellenőrzési mechanizmusokat kell alkalmaznia annak érdekében, hogy megelőzze az Unió által finanszírozott programokba való ideológiai beszivárgás bármilyen formáját, különösen az iszlamista beszivárgást és az antiszemitizmust.

Or. en

Módosítás 224
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) Egyszerűsített jelentkezési eljárások, csökkentett beszámolási kötelezettségek és arányos ellenőrzési követelmények révén különös figyelmet kell fordítani az első alkalommal pályázókra, az önszerveződő szervezetekre és a kis civil társadalmi szervezetekre.

Or. en

Módosítás 225
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) Megismétli, hogy az uniós programokban való részvételnek együtt kell járnia valamennyi tagállam

szuverenitásának és területi integritásának tiszteletben tartásával.

Or. en

Módosítás 226
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A program végrehajtása során szem előtt kell tartani az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának, ***az egyenlőségnek, a jogállamiságnak***, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített elveit és értékeit. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.	(17) A program végrehajtása során szem előtt kell tartani az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának, ***a polgárok törvény előtti egyenlőségének, a nemzeti hagyományok tiszteletben tartásának és védelmének, beleértve az európai hagyományos nemzeti és etnikai kisebbségek kultúráját, nyelvét és kulturális örökségét is***, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített elveit és értékeit. ***Kellő figyelmet kell fordítani az EUSZ 4. cikkének (2) bekezdésére is, amely előírja az Unió számára, hogy tartsa tiszteletben a tagállamok nemzeti identitását, amely elválaszthatatlan része azok alapvető politikai és alkotmányos berendezkedésének. Az EUMSZ 6., 165. és 167. cikkével összhangban az Unió tevékenységének tiszteletben kell tartania a tagállamok felelősségét a kultúra és az oktatás területén, ugyanakkor hozzá kell járulnia Európa közös kulturális örökségének megőrzéséhez és fejlesztéséhez, a kulturális és nyelvi sokszínűség előmozdításához, valamint az európai jelentőségű kulturális örökség megőrzéséhez és védelméhez***. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és

védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.

Or. en

Módosítás 227
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A program végrehajtása során szem előtt kell tartani az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának, az egyenlőségnek, a jogállamiságnak, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített elveit és értékeit. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.	(17) A program végrehajtása során szem előtt kell tartani az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának, az egyenlőségnek, a jogállamiságnak, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített elveit és értékeit. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket. ***A programnak biztosítania kell, hogy az uniós finanszírozás ne támogasson olyan tevékenységeket, projekttartalmakat vagy résztvevő szervezeteket, amelyek magatartása, irányítása, illetve eredményei többek között vallási, politikai, ideológiai vagy egyéb alapú gyűlöletet, megkülönböztetést, erőszakot, radikalizálódást vagy szélsőségességet mozdítanak elő. Ezeket a biztosítékokat***

tényeken alapuló, arányos és átlátható módon kell alkalmazni, teljes mértékben tiszteletben tartva az alapvető jogokat, a pluralizmust, a gondolat, a lelkiismeret, a vallás vagy meggyőződés szabadságát, a véleménynyilvánítás szabadságát, az egyesülés szabadságát és a megkülönböztetésmentességet.

Or. en

Módosítás 228
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A program végrehajtása során szem előtt kell tartani az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának***, az egyenlőségnek, a jogállamiságnak***, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített elveit és értékeit. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.	(17) A program végrehajtása során szem előtt kell tartani az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának ***és a polgárok törvény előtti egyenlőségének***, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített elveit és értékeit. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.

Or. fr

Módosítás 229
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A program végrehajtása során ***szem előtt kell tartani*** az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának, az egyenlőségnek, a jogállamiságnak, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített ***elveit és értékeit***. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél ***tiszteletben tartsa ezeket az elveket és értékeket***. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.	(17) A program végrehajtása során ***biztosítani kell*** az emberi méltóság tiszteletben tartásának, a szabadságnak, a demokráciának, az egyenlőségnek, a jogállamiságnak, valamint a szolidaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében rögzített, illetve az Európai Unió Alapjogi Chartájának a preambulumában megemlített ***elveknek és értéknek való megfelelést***. Ezért alapvető fontosságú, hogy a programban részt vevő valamennyi fél ***megfeleljen ezeknek az elveknek és értékeknek***. A programnak emellett tiszteletben kell tartania a gyermekjogok előmozdítására és védelmére vonatkozó 2017. évi uniós iránymutatásokban, a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 9. cikkében, valamint az egyenlőségközpontú Unióra vonatkozó stratégiákban meghatározott elveket.

Or. en

Módosítás 230
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
17 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(17a) A program iránti közbizalom megerősítése és az uniós forrásokkal való hatékony és eredményes gazdálkodás biztosítása érdekében a program végrehajtását az átláthatóság, az elszámoltathatóság és az egyenlő bánásmód elvének kell vezérelnie. Különös figyelmet kell fordítani az uniós finanszírozással való olyan visszaélések megelőzésére, amelyek elsősorban uniós

pénzügyi támogatás megszerzése céljából létrehozott fedőszervezeteken, inaktív szervezeteken vagy struktúrákon keresztül valósulnak meg. A Bizottságnak és a nemzeti ügynökségeknek ezért a teljes végrehajtási ciklus során biztosítaniuk kell a hatékony nyomonkövetési, átláthatósági és ellenőrzési mechanizmusokat.

Or. en

Módosítás 231
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
17 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(17a) A Bizottságnak az uniós joggal összhangban, a nemzeti irodákkal és hatóságokkal szoros együttműködésben biztosítania kell, hogy sem közvetlenül, sem közvetve ne ítéljenek oda uniós forrásokat olyan szervezeteknek, amelyek az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt értékekkel összeegyeztethetetlen tevékenységekben, vagy súlyos bűncselekményben vagy komoly biztonsági fenyegetést jelentő tevékenységben vesznek részt. E célból a Bizottságnak átvilágítási, nyomonkövetési és ellenőrzési mechanizmusokat kell alkalmaznia annak biztosítása érdekében, hogy az Unió által finanszírozott programokban tiszteletben tartsák az uniós értékeket.

Or. en

Módosítás 232
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat

18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A programnak ösztönöznie kell az Európa demokratikus életében történő részvételt – különösen a fiatalok esetében –, többek között olyan tevékenységek támogatásával, amelyek hozzájárulnak az állampolgári ismeretek oktatásához, fejlesztik a polgári szerepvállaláshoz szükséges készségeket, ***valamint lehetővé teszik a civil társadalomban való részvételt, és megismertetik a részvétel módjait,*** ezáltal pedig növelik a közös ***európai*** értékekkel, többek között az alapjogokkal kapcsolatos tudatosságot, megkönnyítik a helyi, nemzeti és európai szintű döntéshozókkal való együttműködést***, és hozzájárulnak az európai integrációs folyamathoz***. A programnak ezenkívül támogatnia kell a fiatalok érdemi részvételét szolgáló lehetőségek és mechanizmusok létrehozását is.	(18) A programnak ösztönöznie kell az Európa demokratikus életében történő részvételt – különösen a fiatalok esetében –, többek között olyan tevékenységek támogatásával, amelyek hozzájárulnak az állampolgári ismeretek oktatásához, fejlesztik a polgári szerepvállaláshoz szükséges készségeket, ezáltal pedig növelik a közös értékekkel, többek között az alapjogokkal***, különösen a véleménynyilvánítás szabadságával*** kapcsolatos tudatosságot, megkönnyítik a helyi, nemzeti és európai szintű döntéshozókkal való együttműködést. A programnak ezenkívül támogatnia kell a fiatalok érdemi részvételét szolgáló lehetőségek és mechanizmusok létrehozását is.

Or. fr

Módosítás 233
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A programnak ösztönöznie kell az Európa demokratikus életében történő részvételt – különösen a fiatalok esetében –, többek között olyan tevékenységek támogatásával, amelyek hozzájárulnak az állampolgári ismeretek oktatásához, fejlesztik a polgári szerepvállaláshoz szükséges készségeket, valamint lehetővé teszik a civil társadalomban való részvételt, és megismertetik a részvétel módjait, ezáltal pedig növelik a közös európai	(18) A programnak ösztönöznie kell az Európa demokratikus életében történő részvételt – ***valamennyi életszakaszban, de*** különösen a fiatalok esetében –, többek között olyan tevékenységek támogatásával, amelyek hozzájárulnak az állampolgári ismeretek oktatásához, fejlesztik a polgári szerepvállaláshoz szükséges készségeket, valamint lehetővé teszik a civil társadalomban való részvételt, és megismertetik a részvétel módjait, ezáltal

értékekkel, többek között az alapjogokkal kapcsolatos tudatosságot, megkönnyítik a helyi, nemzeti és európai szintű döntéshozókkal való együttműködést, és hozzájárulnak az európai integrációs folyamathoz. A programnak ezenkívül támogatnia kell a fiatalok érdemi részvételét szolgáló lehetőségek és mechanizmusok létrehozását is.

pedig növelik a közös európai értékekkel, többek között az alapjogokkal kapcsolatos tudatosságot, megkönnyítik a helyi, nemzeti és európai szintű döntéshozókkal való együttműködést, és hozzájárulnak az európai integrációs folyamathoz. A programnak ezenkívül ***– például az uniós ifjúsági párbeszéd révén –*** támogatnia kell a fiatalok érdemi részvételét szolgáló lehetőségek és mechanizmusok létrehozását is.

Or. en

Módosítás 234
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A programnak ösztönöznie kell az Európa demokratikus életében történő részvételt – különösen a fiatalok esetében – , többek között olyan tevékenységek támogatásával, amelyek hozzájárulnak az állampolgári ismeretek oktatásához, fejlesztik a polgári szerepvállaláshoz szükséges készségeket, valamint lehetővé teszik a civil társadalomban való részvételt, és megismertetik a részvétel módjait, ezáltal pedig növelik a közös európai értékekkel, többek között az alapjogokkal kapcsolatos tudatosságot, megkönnyítik a helyi, nemzeti és európai szintű döntéshozókkal való együttműködést, és hozzájárulnak az európai integrációs folyamathoz. A programnak ezenkívül támogatnia kell a fiatalok érdemi részvételét szolgáló lehetőségek és mechanizmusok létrehozását is.	(18) A programnak ösztönöznie kell az Európa demokratikus életében történő részvételt – különösen a fiatalok esetében – , többek között olyan tevékenységek támogatásával, amelyek hozzájárulnak az állampolgári ismeretek oktatásához, fejlesztik a polgári szerepvállaláshoz szükséges készségeket, valamint lehetővé teszik a civil társadalomban való részvételt ***és generációk közötti tapasztalatcserét***, és megismertetik a részvétel módjait, ezáltal pedig növelik a közös európai értékekkel, többek között az alapjogokkal kapcsolatos tudatosságot, megkönnyítik a helyi, nemzeti és európai szintű döntéshozókkal való együttműködést, és hozzájárulnak az európai integrációs folyamathoz. A programnak ezenkívül támogatnia kell a fiatalok érdemi részvételét szolgáló lehetőségek és mechanizmusok létrehozását is.

Or. en

Módosítás 235
Marcos Ros Sempere

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) Az ifjúsági részvételi projektek a programon belül az egyik leghatékonyabb eszközt jelentik a demokratikus szerepvállalás és a fiatalok hangjának helyi és nemzeti szintű megerősítésére. Ezek a projektek az európai prioritásokat és értékeket konkrét demokratikus gyakorlattá alakítják át a közösségeken belül, lehetővé téve a fiatalok számára, hogy kapcsolatba lépjenek a közintézményekkel, szakpolitikákat alakítsanak ki és foglalkozzanak az életüket érintő kérdésekkel. A programnak ezért az ifjúsági részvételi projekteket különálló, célzott és független fellépésként kell fenntartania, amely nem képezi együttműködési partnerségek részét; ez biztosítja a folytonosságot mind a fiatalok által irányított kisléptékű kezdeményezések, mind a strukturált részvételi folyamatok számára. Az európai hozzáadott érték olyan transznacionális együttműködéssel, nemzeti, regionális és helyi intézkedésekkel mutatható ki, amelyek hozzájárulnak az Európai Unió célkitűzéseihez, prioritásaihoz és értékeihez.

Or. en

Módosítás 236
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) Az európai hozzáadott érték olyan transznacionális együttműködéssel, valamint helyi, regionális és nemzeti intézkedésekkel mutatható ki, amelyek hozzájárulnak az Unió célkitűzéseihez, prioritásaihoz és értékeihez és biztosítják a fiatalok számára a demokratikus életben való részvételhez és a döntéshozatal befolyásolásához szükséges eszközöket, teret, lehetőséget és támogatást. Ezért szükség van a fiatalok által irányított kisléptékű kezdeményezésekre és strukturált részvételi folyamatokra, amelyek kiegészítik egymást. Egy jól működő fellépés szűkebb eszközzel való felváltása azzal a kockázattal jár, hogy gyengíti a demokratikus részvétel előmozdításának az Erasmus+ programon belüli egyik leghatékonyabb mechanizmusát.

Or. en

Módosítás 237
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) A programnak magas szintű átláthatóságot, elszámoltathatóságot és közbizalmat kell biztosítania. A Bizottságnak a nemzeti hatóságokkal és a nemzeti ügynökségekkel együttműködve közös monitoringkeretet kell létrehoznia, amely lehetővé teszi a kedvezményezettek, a részvételi minták, az integrációs célkitűzések és az uniós források hatékony felhasználásának rendszeres értékelését. A monitorozásnak elő kell segítenie a bevált gyakorlatok cseréjét, és hozzá kell járulnia a program tagállamok közötti

koherensebb végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 238
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) Kéri, hogy a program erősítse meg a fiatalok európai identitástudatát és összetartozás-érzését azáltal, hogy előmozdítja az Unió közös történelmének, kultúrájának és értékeinek tudatosítását, és ösztönzi az európai projektben való aktív részvételt.

Or. en

Módosítás 239
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak a szolidaritás kifejezését elősegítő, hozzáférhető, inkluzív és biztonságos lehetőségeket kell biztosítania a fiatalok és a szervezetek számára, amelyek segítenek nekik a közösségek támogatásában és a társadalmi kihívások kezelésében, és egyben lehetővé teszik, hogy értékes tapasztalatokra és készségekre tegyenek szert személyes fejlődésük elősegítése és foglalkoztathatóságuk javítása érdekében.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 240
Loucas Fourlas

Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(19a) Felszólít a vidéki és távoli területeken élő fiatalok nagyobb támogatására olyan kezdeményezések révén, amelyek előmozdítják a fenntartható mezőgazdaságot, megőrzik a kulturális örökséget és hagyományokat, valamint erősítik a helyi közösségek rezilienciáját és vonzerejét.

Or. en

Módosítás 241
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(19a) A mobilitási lehetőségekhez való hozzáférés nem függhet a társadalmi-gazdasági háttértől. Ezért különös figyelmet kell fordítani a hátrányos helyzetű résztvevőket érintő pénzügyi, lakhatási és adminisztratív akadályok csökkentésére.

Or. en

Módosítás 242
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Az önkéntesség – az Unión belül ***és***	(20) Az önkéntesség az Unión belül nem

azon kívül is – nem formális és informális tanulási környezetben megvalósuló, gazdag tapasztalatszerzési lehetőségeket kínál, és lehetővé teszi a fiatalok számára a szolidaritás kifejezését, valamint azt, hogy olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyek hozzájárulnak ***a társadalmi és*** a humanitárius kihívások kezeléséhez, és egyúttal elősegítik a fiatalok személyes, társadalmi-oktatási és szakmai fejlődését, valamint javítják az aktív polgári szerepvállalásukat, a polgári részvételüket és a foglalkoztathatóságukat. ***A programnak ezért támogatnia kell az Európai Szolidaritási Testület önkéntességi célú pályázattípusait, ideértve az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet is. A 2021–2027-es programozási időszakban ezek a pályázattípusok az Európai Szolidaritási Testület program hatálya alá tartoztak.***

formális és informális tanulási környezetben megvalósuló, gazdag tapasztalatszerzési lehetőségeket kínál, és lehetővé teszi a fiatalok számára a szolidaritás kifejezését, valamint azt, hogy olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyek hozzájárulnak a humanitárius kihívások kezeléséhez, és egyúttal elősegítik a fiatalok személyes, társadalmi-oktatási és szakmai fejlődését, valamint javítják az aktív polgári szerepvállalásukat, a polgári részvételüket és a foglalkoztathatóságukat.

Or. fr

Módosítás 243
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Az önkéntesség – az Unión belül és azon kívül is – nem formális és informális tanulási környezetben megvalósuló, gazdag tapasztalatszerzési lehetőséget képez, és lehetővé teszi a fiatalok számára a szolidaritás kifejezését, valamint azt, hogy olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyek hozzájárulnak a társadalmi és a humanitárius kihívások kezeléséhez, és egyúttal elősegítik a fiatalok személyes, társadalmi-oktatási és szakmai fejlődését, aktív polgári szerepvállalását és polgári részvételét, és javítják foglalkoztathatóságukat. A programnak ezért támogatnia kell az Európai	(20) Az önkéntesség – az Unión belül és azon kívül is – nem formális és informális tanulási környezetben megvalósuló, gazdag tapasztalatszerzési lehetőséget képez, és lehetővé teszi a fiatalok számára a szolidaritás kifejezését, valamint azt, hogy olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyek hozzájárulnak a társadalmi és a humanitárius kihívások kezeléséhez, és egyúttal elősegítik a fiatalok személyes, társadalmi-oktatási és szakmai fejlődését, aktív polgári szerepvállalását és polgári részvételét, és javítják foglalkoztathatóságukat. ***Ezeket a készségeket minden tagállamban el kell***

Szolidaritási Testület önkéntességi célú pályázattípusait, ideértve az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet is. A 2021–2027-es programozási időszakban ezek a pályázattípusok az Európai Szolidaritási Testület program hatálya alá tartoztak.

ismerni. A programnak ezért támogatnia kell az Európai Szolidaritási Testület önkéntességi célú pályázattípusait, ideértve az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet is. A 2021–2027-es programozási időszakban ezek a pályázattípusok az Európai Szolidaritási Testület program hatálya alá tartoztak. ***A Bizottságnak a nemzeti ügynökségekkel és az illetékes nemzeti hatóságokkal együttműködve célzott mechanizmusokat kell létrehoznia a nemzeti társadalmi szolgálati programokkal való operatív koordináció megkönnyítése érdekében, amennyiben léteznek ilyenek.***

Or. en

Módosítás 244
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Az önkéntesség – az Unión belül és azon kívül is – nem formális és informális tanulási környezetben megvalósuló, gazdag tapasztalatszerzési lehetőséget képez, és lehetővé teszi a fiatalok számára a szolidaritás kifejezését, valamint azt, hogy olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyek hozzájárulnak a társadalmi és a humanitárius kihívások kezeléséhez, és egyúttal elősegítik a fiatalok személyes, társadalmi-oktatási és szakmai fejlődését, aktív polgári szerepvállalását és polgári részvételét, és javítják foglalkoztathatóságukat. A programnak ezért támogatnia kell az Európai Szolidaritási Testület önkéntességi célú pályázattípusait, ideértve az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet is. A 2021–2027-es programozási időszakban ezek a pályázattípusok az Európai Szolidaritási	(20) Az önkéntesség – az Unión belül és azon kívül is – nem formális és informális tanulási környezetben megvalósuló, gazdag tapasztalatszerzési lehetőséget képez, és lehetővé teszi a fiatalok***, illetve életkortól függetlenül valamennyi polgár*** számára a szolidaritás kifejezését, valamint azt, hogy olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyek hozzájárulnak a társadalmi és a humanitárius kihívások kezeléséhez, és egyúttal elősegítik a fiatalok személyes, társadalmi-oktatási és szakmai fejlődését, aktív polgári szerepvállalását és polgári részvételét, és javítják foglalkoztathatóságukat***. Különös figyelmet kell fordítani a nemzedékek közötti önkéntességre és az önkéntesek szabadidősport-sportszervezetekben való közreműködésére***. A programnak ezért támogatnia kell az Európai Szolidaritási Testület önkéntességi célú pályázattípusait, ideértve az Európai Önkéntes

Testület program hatálya alá tartoztak.	Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestet is. A 2021–2027-es programozási időszakban ezek a pályázattípusok az Európai Szolidaritási Testület program hatálya alá tartoztak.

Or. en

Módosítás 245
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
20 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20a) A sport területén vállalt önkéntesség alapvető szerepet játszik a szabadidősport fejlesztésében, hozzáférhetőségében és fenntarthatóságában, és Európa-szerte jelentős mértékben hozzájárul a sportklubok és -egyesületek tevékenységeihez és a sporteseményekhez. Az edzők, csapatvezetők, tisztviselők és más önkéntesek elkötelezettsége révén a sport előmozdítja az aktív polgári szerepvállalást, a társadalmi befogadást és a közösségi részvételt, miközben előmozdítja az olyan értékeket, mint a tisztelet, a szolidaritás, a csapatmunka és a fair play. Ugyanakkor a sportban vállalt önkéntesség értékes lehetőségeket kínál a személyes, tanulmányi és szakmai fejlődésre, lehetővé téve a résztvevők számára, hogy olyan transzferábilis szervezési, vezetői, kommunikációs és irányítási készségeket sajátítsanak el, amelyek a sport területén kívül is hasznosíthatók. A programnak el kell ismernie és támogatnia kell a sportban vállalt önkéntesség hozzáadott értékét, amely az erősebb közösségek, a polgári szerepvállalás és a társadalmi kohézió mozgatórugója.

Or. en

Módosítás 246
Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
20 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20a) A program hatálya alá tartozó önkéntes tevékenységeknek ki kell egészíteniük a program oktatással, képzéssel és készségek elsajátításával kapcsolatos célkitűzéseit, és nem használhatók fel olyan tevékenységek finanszírozására, amelyek fő célja az EU vagy tagállamai intézményeinek befolyásolása részrehajló vagy ideológiai jellegű kampányok révén.

Or. es

Módosítás 247
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
20 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20b) A sport területén az önkéntesek életkori profilja sokkal változatosabb, mint más ágazatokban, és az önkéntesek jelentős része 30 évesnél idősebb[1a]. Ezért alapvető fontosságú, hogy az e korhatárt meghaladó önkéntesek továbbra is jogosultak legyenek a program keretében nyújtott pénzügyi támogatásra, ez ugyanis tükrözi a sportágazat sajátos jellemzőit, támogatja annak folyamatos fejlődését, és biztosítja, hogy a program valóban hozzáférhető és inkluzív legyen valamennyi résztvevő számára.
	[1a] V4V/EOSE tanulmány, 2020–2023.

Or. en

Módosítás 248
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Annak érdekében, hogy az európai polgárok körében javuljon a szolidaritás, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési együttműködés láthatósága, fejleszteni kell a tagállamoknak és a programhoz társult harmadik országoknak a természeti veszélyekből és az ember okozta kockázatokból eredő katasztrófák által érintett, a programhoz nem társult harmadik országokkal szembeni szolidaritását. Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestnek hozzá kell járulnia a szükségleteken alapuló, összehangolt uniós reagáláshoz, és a Hadtestnek az e rendeletben meghatározott szabályokkal és eljárásokkal összhangban kell működnie.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 249
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Annak érdekében, hogy az európai polgárok körében javuljon a szolidaritás, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési együttműködés láthatósága, fejleszteni kell a tagállamoknak és a programhoz társult harmadik országoknak	(21) Annak érdekében, hogy az európai polgárok körében javuljon a szolidaritás, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési együttműködés láthatósága, fejleszteni kell a tagállamoknak és a programhoz társult harmadik országoknak

a természeti veszélyekből és az ember okozta kockázatokból eredő katasztrófák által érintett, a programhoz nem társult harmadik országokkal szembeni szolidaritását. Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestnek hozzá kell járulnia a szükségleteken alapuló, koordinált uniós reagáláshoz, és ***a Hadtestnek*** az e rendeletben megállapított szabályokkal és eljárásokkal összhangban kell ***működnie***.

a természeti veszélyekből és az ember okozta kockázatokból eredő katasztrófák által érintett, a programhoz nem társult harmadik országokkal szembeni szolidaritását. Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestnek hozzá kell járulnia a szükségleteken alapuló, koordinált uniós reagáláshoz, és ***azt célzott oktatási támogatási intézkedésekkel kell kiegészíteni a konfliktus, üldöztetés vagy humanitárius válság által érintett tanulók számára, beleértve azokat a veszélyeztetett tanulókat is, akik számára a származási országukban vagy régiójukban az oktatás biztonságosan nem hozzáférhető***. ***Ezt*** az e rendeletben megállapított szabályokkal és eljárásokkal összhangban kell ***végrehajtani***.

Or. en

Módosítás 250
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Annak érdekében, hogy az európai polgárok körében javuljon a szolidaritás, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési együttműködés láthatósága, fejleszteni kell a tagállamoknak és a programhoz társult harmadik országoknak a természeti veszélyekből és az ember okozta kockázatokból eredő katasztrófák által érintett, a programhoz nem társult harmadik országokkal szembeni szolidaritását. Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestnek hozzá kell járulnia a szükségleteken alapuló, koordinált uniós reagáláshoz, és ***a Hadtestnek*** az e rendeletben megállapított szabályokkal és eljárásokkal összhangban kell ***működnie***.	(21) Annak érdekében, hogy az európai polgárok körében javuljon a szolidaritás, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési együttműködés láthatósága, fejleszteni kell a tagállamoknak és a programhoz társult harmadik országoknak a természeti veszélyekből és az ember okozta kockázatokból eredő katasztrófák által érintett, a programhoz nem társult harmadik országokkal szembeni szolidaritását. Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtestnek hozzá kell járulnia a szükségleteken alapuló, koordinált uniós reagáláshoz, és ***azt célzott oktatási támogatási intézkedésekkel kell kiegészíteni a konfliktus, üldöztetés vagy humanitárius válság által érintett tanulók számára,***

beleértve azokat a veszélyeztetett tanulókat is, akik számára a származási országukban vagy régiójukban az oktatás biztonságosan nem hozzáférhető. ***Ezt*** az e rendeletben megállapított szabályokkal és eljárásokkal összhangban kell ***végrehajtani***.

Or. en

Módosítás 251
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A programnak továbbra is támogatnia kell a válságok – többek között fegyveres konfliktusok, természeti katasztrófák, humanitárius vészhelyzetek, valamint a tudományos élet szabadságát, a demokratikus elveket vagy az alapvető jogokat fenyegető helyzetek – által érintett felsőoktatási intézményeket, hallgatókat, kutatókat és személyzetet. Különös figyelmet kell fordítani azokra a hallgatókra, doktoranduszokra és kutatókra, akik származási országukban vagy régiójukban nem tudják folytatni tanulmányaikat vagy tudományos tevékenységüket. A közelmúltbeli válságokból levont tanulságokra építve a programnak meg kell erősítenie a gyors és rugalmas reagálásra való képességét, többek között a meglévő források mozgósítása, célzott támogatási intézkedések és szükség esetén más uniós eszközökkel való megfelelő szinergiák révén.

Or. en

Módosítás 252
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest tevékenységeivel kapcsolatos szélesebb körű és inkluzívabb megközelítés biztosítása érdekében a Hadtest küldetéseinek keretében végrehajtott projekteknek és beavatkozásoknak a hagyományos önkéntes tevékenységek és a humanitárius segítségnyújtás mellett oktatási, képzési és sportjellegű tevékenységeket is magukban kell foglalniuk. Az önkéntesek számára lehetővé kell tenni, hogy ne csak egészségügyi, szociális vagy logisztikai támogató tevékenységek révén járuljanak hozzá a tevékenységekhez, hanem olyan kezdeményezések révén is, amelyek célja az oktatás, a nem formális oktatás és a sporttevékenységek előmozdítása, különösen a fiatalok és a legkiszolgáltatottabb közösségek körében. Ez az integráció erősítené a humanitárius intervenció tartós pozitív hatását.

Or. en

Módosítás 253
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Az önkéntes munka helyszíne vagy a résztvevő tartózkodási helye szerinti országtól eltérő ország, vagy a résztvevő tartózkodási helye szerinti ország lehet. Az önkéntesség nem lehet a szakmai gyakorlatok vagy álláshelyek helyettesítője, és nem tehető a foglalkoztatással egyenértékűvé. Írásbeli

önkéntességi megállapodáson kell alapulnia. Az önkéntesség során az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban biztosítani kell a nemzetközi humanitárius jog, az emberi jogok és a nemzetközi munkaügyi normák teljes körű tiszteletben tartását, és garantálnia kell az önkéntesek biztonságát, méltóságát, megfelelő felkészítését és védelmét.

Or. en

Módosítás 254
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Az Erasmus+ programnak továbbra is támogatnia kell a háborús esemény vagy természeti katasztrófa okozta válsághelyzetben lévő országok és régiók felsőoktatási intézményeit, valamint azok hallgatóit és személyzetét. Különös figyelmet kell fordítani azokra a hallgatókra és doktoranduszokra, akiknek helyzete valamely válság sújtotta országban nem feltétlenül teszi lehetővé tanulmányaik folytatását.

Or. en

Módosítás 255
Marcos Ros Sempere

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(21a) Önálló és elkülönített költségvetési sorokat kell létrehozni az oktatás és képzés, az ifjúság és az önkéntesség, illetve a sport területe számára az egyes területekre elkülönített források védelme és a vonatkozó szakpolitikai keretek hatékony végrehajtása érdekében.

Or. en

Módosítás 256
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára ***továbbra is*** lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse bennük az Unióhoz tartozás érzését, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét.	(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára ***továbbra is*** lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse bennük az Unióhoz tartozás érzését, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét. ***A kevesebb lehetőséggel rendelkezők részvételét megnehezíti, ha elsősorban a közlekedést finanszírozzák, nem pedig a szállás- és megélhetési költségeket, valamint a nyelvi és digitális akadályokat, a jelentkezést vagy az utazástervezést. E tekintetben meg kell könnyíteni a tényleges megélhetési költségeket fedező célzott pénzügyi támogatást, beleértve a szállással kapcsolatos, a közlekedési, az egészségügyi és az akadálymentességi szükségleteket is. A programot oly módon kell működtetni, hogy az minden jogosult fiatal számára egyenlő esélyeket biztosítson.***

Or. en

Módosítás 257
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára továbbra is lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse bennük az Unióhoz tartozás érzését, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét.	(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára továbbra is lehetőséget kell biztosítani arra, hogy ***életre szóló élményként*** első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse bennük az Unióhoz tartozás érzését, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét. ***Ehhez megfelelő pénzügyi támogatás szükséges, amely lehetővé teszi mindenki – különösen a hátrányos helyzetű fiatalok – részvételét.***

Or. en

Módosítás 258
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára továbbra is lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse bennük az Unióhoz tartozás érzését, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét.	(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára továbbra is lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse bennük az Unióhoz tartozás érzését, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét. ***A programot oly módon kell végrehajtani, hogy az minden jogosult fiatal számára***

garantálja az esélyegyenlőséget.

Or. en

Módosítás 259
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára továbbra is lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse ***bennük az Unióhoz tartozás érzését***, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét.	(22) A fiatalok – különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára továbbra is lehetőséget kell biztosítani arra, hogy első alkalommal utazzanak Európában egy olyan informális vagy nem formális oktatási tevékenység keretében, amelynek célja, hogy erősítse ***a foglalkoztathatóságukat***, és lehetővé tegye számukra, hogy felfedezzék a kontinens kulturális és nyelvi sokszínűségét.

Or. fr

Módosítás 260
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész	(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, ***az egészséges életmódot, a mentális egészséget és jóllétet,*** támogatnia kell a

Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.

szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, ***és biztosítania kell a sportolók és képviseleti szervezeteik érdemi részvételét a döntéshozatali folyamatokban. A programnak támogatnia kell a sportban előforduló erőszak, bántalmazás, zaklatás, megkülönböztetés és gyűlöletbeszéd megelőzésére irányuló intézkedéseket***, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.

Or. en

Módosítás 261
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.	(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást. ***Különös figyelmet kell fordítani a kevesebb lehetőséggel rendelkező tanulók inkluzív részvételének előmozdítására, beleértve a***

testi vagy szellemi fogyatékossággal élő tanulókat is.

Or. en

Módosítás 262
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.	(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást. ***Ezen a területen kiemelt figyelmet kell fordítani a kevesebb lehetőséggel rendelkező tanulók, valamint a testi és szellemi fogyatékossággal élő tanulók bevonására.***

Or. en

Módosítás 263
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget**,** támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.	(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget**.** Támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket***, amelyek a készségfejlesztés, a közösségi kohézió, valamint a fizikai és mentális jóllét fontos mozgatórugói***, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.

Or. en

Módosítás 264
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket***, valamint*** egész	(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania a közös európai értékeket, az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban és a sportdiplomácia terén elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket***, amelyek***

Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.	***elsődleges célja, hogy egészségügyi, oktatási vagy társadalmi célból mindenki számára testmozgási lehetőségeket biztosítsanak. A programnak*** egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.

Or. en

Módosítás 265
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania ***a közös európai értékeket,*** az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban ***és a sportdiplomácia terén*** elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást.	(23) A sport területén a programnak a mobilitási lehetőségek és a kapacitásépítés – többek között együttműködések – révén elő kell mozdítania az önkéntességet, valamint a sportban és a sporton keresztül megvalósuló innovációt és készségfejlesztést. A programnak ezenkívül a sportban elő kell mozdítania a jó irányítást, a biztonságot és a feddhetetlenséget, támogatnia kell a szabadidősporttal foglalkozó szervezeteket, valamint egész Európában lehetőséget kell biztosítania a fiatalok számára a határokon átnyúló sportkezdeményezésekben való részvételre, ezáltal előmozdítva a személyes fejlődést, a kulturális cserét, a szolidaritást és a közösségi szerepvállalást. ***E célból a programnak különös figyelmet kell fordítania a kis sportstruktúrákra, különösen a vidéki közösségekben.***

Or. fr

Módosítás 266
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
23 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(23a) A szabadidősporttal foglalkozó szervezetek képezik az európai sportmodell alapját, és alapvető szerepet játszanak a testmozgásban való részvétel, a társadalmi kohézió, a közösségi szerepvállalás és az európai értékek közvetítésének előmozdításában. Ezek a szervezetek gyakran önkéntesekre támaszkodnak, és korlátozott adminisztratív és pénzügyi erőforrásokkal működnek, így életkortól és háttértől függetlenül mindenki számára hozzáférhető lehetőségeket biztosítanak a sportban való részvételre. A programnak ezért el kell ismernie egyedülálló hozzájárulásukat, és biztosítania kell, hogy a finanszírozási lehetőségek, az adminisztratív követelmények és a támogatási intézkedések arányosak és hozzáférhetők maradjanak, és igazodjanak szabadidősporttal foglalkozó szervezetek realitásaihoz. Tekintettel növekvő társadalmi szerepükre és a sporttal kapcsolatos intézkedések iránti növekvő igényre, a programnak megfelelő szintű pénzügyi forrásokat kell biztosítania a sport ága számára, amelyek arányban állnak annak célkitűzéseivel és az Unió egészére gyakorolt hatásával.

Or. en

Módosítás 267
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
23 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(23a) A programnak el kell ismernie, hogy a sport a társadalmi kohézió és a

demokratikus részvétel motorja, amely hozzájárul a különböző társadalmi-gazdasági háttérrel rendelkező emberek befogadásához és a helyi közösségeken belüli kapcsolatok megerősítéséhez. Támogatnia kell azokat a kezdeményezéseket, amelyek fokozzák a polgári szerepvállalást, erősítik az összetartozás érzését, előmozdítják a generációk közötti tapasztalatcserét és ösztönzik az esélyegyenlőséget, ezáltal erősítve az európai társadalmak társadalmi szerkezetét.

Or. en

Módosítás 268
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Rendeletre irányuló javaslat
23 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(23a) Különös figyelmet kell fordítani a szabadidősportban való részvétel akadályainak felszámolására, különösen a gyermekek és a fiatalok, a fogyatékossággal élő személyek, a nők és a vidéki területeken élők esetében. A programnak továbbra is támogatnia kell szabadidősporttal foglalkozó szervezetek digitalizálását, és innovatív eszközök és módszerek révén elő kell mozdítania a résztvevők szerepvállalását.

Or. en

Módosítás 269
Marcos Ros Sempere

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(24) A program jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási térséghez, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A készségek uniójának célja, hogy fokozza a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. A készségek uniójával összhangban a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is.	(24) A program jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási térséghez, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A készségek uniójának célja, hogy fokozza a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. A készségek uniójával összhangban a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is. ***Az oktatás és képzés e célkitűzések elérésében betöltött központi szerepének tükröződnie kell egy olyan védett és célzott költségvetési előirányzatban, amely biztosítja, hogy a program képes legyen megvalósítani az Unió versenyképességével, készségeivel és az európai oktatási térség céljaival kapcsolatos célokat.***

Or. en

Módosítás 270
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) A program jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási	(24) A program jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási

térséghez, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A készségek uniójának célja, hogy fokozza a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. A készségek uniójával összhangban a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is.

térséghez, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A készségek uniójának célja, hogy fokozza a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. A készségek uniójával összhangban a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is. ***Ez csak megfizethető és megfelelő lakhatáshoz való hozzáféréssel lehetséges. A programnak ezért elő kell mozdítania a lakhatási megoldásokat elősegítő intézkedéseket, különösen a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők és a magas költségű régiókba költözők számára.***

Or. en

Módosítás 271
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) A program jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási térséghez, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó	(24) A program jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási térséghez, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó

fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A készségek uniójának célja, hogy fokozza a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. A készségek uniójával összhangban a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is.

fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A készségek uniójának célja, hogy fokozza ***az ismeretek megszerzésére, valamint*** a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. ***Célja továbbá, hogy olyan életviteli készségeket biztosítson, amelyek elengedhetetlenek az emberek rezilienciájához és ahhoz, hogy képesek legyenek előmozdítani az olyan uniós értékeket, mint a demokrácia, az emberi jogok, a szolidaritás, a társadalmi befogadás és a sokszínűség.*** A készségek uniójával összhangban a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is.

Or. en

Módosítás 272
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) A program ***jelentősen hozzájárul a készségek uniójához és az európai oktatási térséghez***, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó	(24) A program ***hozzájárulása jelentős***, mivel megteremti a készségek és a kompetenciák egész életen át tartó fejlesztésének az alapjait, és valódi közös teret biztosít a határokon átnyúló minőségi oktatáshoz és egész életen át tartó tanuláshoz. A ***program*** célja, hogy fokozza

tanuláshoz. A ***készségek uniójának*** célja, hogy fokozza a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. ***A készségek uniójával összhangban*** a programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is.

a magas színvonalú oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás megvalósítására irányuló erőfeszítéseket azáltal, hogy lehetővé teszi az alap- és a magas szintű készségek elsajátítását, hogy lehetőséget biztosít az embereknek arra, hogy rendszeresen felfrissítsék a készségeiket, és új, jövőorientált készségeket sajátítsanak el, hogy az egész Unióban megkönnyíti a vállalkozások számára a készségek terjesztését és a szakemberek felvételét, valamint hogy Európába vonzza, továbbfejleszti és megtartja a legkiválóbb tehetségeket. A programnak tükröznie kell a vállalkozói ismeretek oktatásának és a pénzügyi jártasságnak a fontosságát is.

Or. fr

Módosítás 273
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
24 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(24a) A programnak érdemben hozzá kell járulnia az uniós tanári és oktatói program végrehajtásához, nemcsak az Erasmus+ tanárképző akadémiák munkájának megerősítésével, hanem az oktatók felvételének és megtartásának javításához, az oktatásban és képzésben dolgozó munkatársak profiljának diverzifikálásához és az oktatói szakma vonzerejéhez kapcsolódó szakpolitikai fejlesztési lehetőségek biztosításával, valamint a munkatársak tanulási célú mobilitásához való hozzájárulással is. A munkatársak tanulási célú mobilitásának magában kell foglalnia a tanárokat, az oktatókat és az egyéb oktatási személyzetet valamennyi ágazatban. A tagállamok és a

	részt vevő országok biztosítják, hogy a munkatársak mobilitását munkaidőként és a folyamatos szakmai fejlődés részeként ismerjék el, valamint a részvétel lehetővé tétele érdekében megfelelő helyettesítési, nyelvi és akadálymentességi támogatási intézkedések álljanak rendelkezésre.

Or. en

Módosítás 274
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Ösztönözni és bővíteni kell az EU-val, az értékekkel és a polgársággal kapcsolatos tanuláshoz, oktatáshoz és kutatáshoz való hozzáférést. Tekintettel az Unió előtt álló jelenlegi kihívásokra, különösen fontos az európai összetartozás és elkötelezettség érzésének erősítése. A programnak továbbra is hozzá kell járulnia az európai integrációs kérdésekkel – többek között az Unió jövőbeli kihívásaival és lehetőségeivel – kapcsolatos ismeretek elsajátításához annak érdekében, hogy előmozdítsa az e kérdésekkel kapcsolatos vitát és a kiválóság fejlesztését az európai integrációs tanulmányok terén.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 275
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Ösztönözni és bővíteni kell az EU-	(25) Ösztönözni és bővíteni kell az EU-

val, az értékekkel és a polgársággal kapcsolatos tanuláshoz, oktatáshoz és kutatáshoz való hozzáférést. Tekintettel a jelenleg az Unió előtt álló kihívásokra, különösen fontos az európai összetartozás és elkötelezettség érzésének erősítése. A programnak továbbra is hozzá kell járulnia az európai integrációs kérdésekkel – többek között az Unió jövőbeli kihívásaival és lehetőségeivel – kapcsolatos ismeretek elsajátításához annak érdekében, hogy előmozdítsa az e kérdésekkel kapcsolatos vitát és a kiválóság fejlesztését az európai integrációs tanulmányok terén.	val, az értékekkel és a polgársággal***, a nemzeti tradíciók sokszínűségével*** kapcsolatos tanuláshoz, oktatáshoz és kutatáshoz való hozzáférést. Tekintettel a jelenleg az Unió előtt álló kihívásokra, különösen fontos az európai összetartozás és elkötelezettség érzésének erősítése. A programnak továbbra is hozzá kell járulnia az európai integrációs kérdésekkel – többek között az Unió jövőbeli kihívásaival és lehetőségeivel – kapcsolatos ismeretek elsajátításához annak érdekében, hogy előmozdítsa az e kérdésekkel kapcsolatos vitát és a kiválóság fejlesztését az európai integrációs tanulmányok terén.

Or. en

Módosítás 276
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Ösztönözni és bővíteni kell az EU-val, az értékekkel és a polgársággal kapcsolatos tanuláshoz, oktatáshoz és kutatáshoz való hozzáférést. Tekintettel a jelenleg az Unió előtt álló kihívásokra, különösen fontos az európai összetartozás és elkötelezettség érzésének erősítése. A programnak továbbra is hozzá kell járulnia az európai integrációs kérdésekkel – többek között az Unió jövőbeli kihívásaival és lehetőségeivel – kapcsolatos ismeretek elsajátításához annak érdekében, hogy előmozdítsa az e kérdésekkel kapcsolatos vitát és a kiválóság fejlesztését az európai integrációs tanulmányok terén.	(25) Ösztönözni és bővíteni kell az EU-val, az értékekkel és a polgársággal kapcsolatos tanuláshoz, oktatáshoz és kutatáshoz való hozzáférést. Tekintettel a jelenleg az Unió előtt álló kihívásokra, különösen fontos az európai összetartozás és elkötelezettség érzésének erősítése. A programnak továbbra is hozzá kell járulnia az európai integrációs kérdésekkel – többek között az Unió jövőbeli kihívásaival és lehetőségeivel – kapcsolatos ismeretek elsajátításához annak érdekében, hogy előmozdítsa az e kérdésekkel kapcsolatos vitát és a kiválóság fejlesztését az európai integrációs tanulmányok terén***, Jean Monnet tevékenységek keretében is***.

Or. en

Módosítás 277

Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
25 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(25a) A kedvezményezetteknek és a részt vevő szervezeteknek a projekt teljes életciklusa során meg kell őrizniük az Unió alapját képező, az EUSZ 2. cikkében foglalt értéket; mivel az ezen értékeknek való megfelelés biztosítása nem okozhat aránytalan adminisztratív terhet vagy önkényes politikai átvilágítást, hanem azt átlátható, kockázatalapú és tényeken alapuló eljárásokkal, a programot végrehajtó szervek számára nyújtott közös iránymutatással, valamint a pályázók és a kedvezményezettek számára nyújtott megfelelő biztosítékokkal kell alátámasztani.

Or. en

Módosítás 278
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A nyelvtanulás hozzájárul az emberek és a kultúrák közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást, mivel a nyelvi kompetenciák alapvető életviteli és szakmai készségek. A programnak ezért elő kell mozdítania a nyelvtanulást, beleértve adott esetben a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében fontos, hogy a többnyelvűség a program végrehajtásának egyik alapelve legyen.	(26) A nyelvtanulás hozzájárul az emberek és a kultúrák közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást, mivel a nyelvi kompetenciák alapvető életviteli és szakmai készségek. A programnak ezért elő kell mozdítania a nyelvtanulást, beleértve adott esetben a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében fontos, hogy a többnyelvűség a program végrehajtásának egyik alapelve legyen. ***Az Erasmus+ előmozdítja a nyelvtanulást és a nyelvi***

	sokszínűséget, a mobilitás résztvevői pedig igénybe vehetik az Erasmus+ online nyelvi támogatást (OLS) a rendelkezésre álló nyelvekhez. Ha a program a szükséges nyelvet nem fedi le, a Bizottságnak a küldő/fogadó szervezetekkel együttműködve más támogatási formákat kell biztosítania.

Or. en

Módosítás 279
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A nyelvtanulás hozzájárul ***az emberek és a kultúrák*** közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást***, mivel*** a nyelvi kompetenciák alapvető ***életviteli és szakmai készségek***. A programnak ***ezért elő*** kell ***mozdítania a nyelvtanulást***, beleértve adott esetben a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében ***fontos, hogy a többnyelvűség*** a program végrehajtásának egyik ***alapelve legyen***.	(26) A nyelvtanulás hozzájárul ***az európai népek*** közötti kölcsönös megértéshez, ***a kulturális sokszínűségük tiszteletben tartásához,*** és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást***.*** A nyelvi kompetenciák ***a személyes és szakmai élet*** alapvető ***készségei***. A programnak ***tehát ösztönöznie*** kell ***több európai nyelv tanulását és használatát***, beleértve adott esetben a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is***, biztosítva ugyanakkor Európa nyelvi sokszínűségének megőrzését, és felvéve a harcot az egyetlen kapcsolattartási nyelvet előnyben részesítő egységesítésre való hajlammal***. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében ***a többnyelvűségnek és a hivatalos tagállami nyelvek támogatásának*** a program végrehajtásának egyik ***alapelvéül kell szolgálnia***.

Or. fr

Módosítás 280
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat

26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A nyelvtanulás hozzájárul az emberek és a kultúrák közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást, mivel a nyelvi kompetenciák alapvető életviteli és szakmai készségek. A programnak ezért elő kell mozdítania a nyelvtanulást, beleértve ***adott esetben*** a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében fontos, hogy a többnyelvűség a program végrehajtásának egyik alapelve legyen.	(26) A nyelvtanulás hozzájárul az emberek és a kultúrák közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást, mivel a nyelvi kompetenciák alapvető életviteli és szakmai készségek. A programnak ezért elő kell mozdítania a nyelvtanulást, beleértve a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében fontos, hogy a többnyelvűség a program végrehajtásának egyik alapelve legyen. ***A célország nyelvének hiányzó vagy alacsony szintű ismerete ezenkívül nem akadályozhatja a részvételt. Éppen ellenkezőleg, egy új nyelv elsajátításának lehetőségét a mobilitási időszak alatt az úti cél kiválasztására való ösztönzésként kell kezelni.***

Or. en

Módosítás 281
Brigitte van den Berg

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A nyelvtanulás hozzájárul az emberek és a kultúrák közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást, mivel a nyelvi kompetenciák alapvető életviteli és szakmai készségek. A programnak ezért elő kell mozdítania a nyelvtanulást, beleértve adott esetben a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében fontos, hogy a többnyelvűség a program végrehajtásának egyik alapelve legyen.	(26) A nyelvtanulás hozzájárul az emberek és a kultúrák közötti kölcsönös megértéshez, és előmozdítja az Unión belüli és kívüli mobilitást, mivel a nyelvi kompetenciák alapvető életviteli és szakmai készségek. A programnak ezért elő kell mozdítania a nyelvtanulást, beleértve adott esetben a nemzeti jelnyelvek elsajátítását is. A programhoz való széles körű és inkluzív hozzáférés biztosítása érdekében fontos, hogy a többnyelvűség a program végrehajtásának egyik alapelve legyen***, ugyanakkor a nyelvi követelmények nem válhatnak a***

programban való részvétel akadályává.

Or. en

Módosítás 282
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A kísérő intézkedések olyan támogatási intézkedések, amelyek célja annak biztosítása, hogy az Erasmus+ mobilitási programban részt vevő tanulók biztonságosan, inkluzívan és sikeresen vehessenek részt a programban. Ezek magukban foglalják az előkészítést, az iránymutatást, a mentorálást, az akadálymentességi támogatást és a személyre szabott segítségnyújtást a mobilitási időszak előtt, alatt és után. Különös figyelmet kell fordítani a résztvevők mentális egészségére és jóllétére. A szorongás, a depresszió, a tudományos kiégés és a trauma a gazdasági bizonytalansággal és a társadalmi elszigeteltséggel párosulva gyakorlatilag elérhetetlenné teheti a mobilitást még akkor is, ha rendelkezésre állnak támogatások. E célból a programnak finanszíroznia kell az arra rászoruló résztvevők kiutazás előtti pszichológiai támogatását, a helyi szervezetekkel együttműködésben a mobilitás során nyújtott kísérő szolgáltatásokat, valamint a programkoordinátorok és a fogadó szervezetek célzott képzését a mentális egészségügyi nehézségek felismeréséről és megfelelő kezeléséről. Emellett megfelelő tájékoztatást, érzelmi támogatást, megbízható kapcsolatokhoz való hozzáférést és mechanizmusokat kell biztosítania az olyan kihívások azonosítására és kezelésére, mint a stressz,

az elszigeteltség, a kulturális alkalmazkodási nehézségek vagy más jólléti aggályok. Ezek az intézkedések segítenek felszámolni a részvétel akadályait, és biztosítják, hogy minden tanuló – beleértve a kevesebb lehetőséggel rendelkezőket is – teljes mértékben kihasználhassa a mobilitási tapasztalat előnyeit.

Or. en

Módosítás 283
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.	(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban. ***A programnak a változó munkaerőpiaci igényekkel és a tagállamok szakpolitikai prioritásaival***

összhangban támogatnia kell az egész életen át tartó tanulás lehetőségeit is, a földrajzi egyensúly figyelembevétele mellett elő kell segítenie a különböző hátterű tanulók részvételét, és elő kell mozdítania a szinergiákat más uniós eszközökkel és az érintett érdekelt felekkel annak érdekében, hogy maximalizálja hatását, és hozzájáruljon a tehetségek fejlesztéséhez és megtartásához Európában.

Or. en

Módosítás 284
Nina Carberry, Peter Agius

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.	(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban. ***Az uniós támogatás egyértelmű és következetes elosztásának***

biztosítása érdekében az ösztöndíjakat olyan közös uniós megnevezés és vizuális identitás alapján kell odaítélni és kommunikálni, amely egyértelműen kapcsolódik az Erasmus+ programhoz.

Or. en

Módosítás 285
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése a stratégiai és fejlődő ágazatokban, többek között a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízgazdálkodás rezilienciája, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelem terén. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetséges szakemberek fejlesztése***, vonzása*** és megtartása ezeken a területeken. ***A készségek uniójával összhangban*** a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat***, és*** az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak ***– többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak –*** révén ***Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket***. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.	(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése a stratégiai és fejlődő ágazatokban, többek között a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízgazdálkodás rezilienciája, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelem terén. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetséges szakemberek fejlesztése és megtartása ezeken a területeken. A programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak révén. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.

Or. fr

Módosítás 286
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.	(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket***, anélkül, hogy ez hátrányosan érintené a program tanulási célú mobilitásra vonatkozó alapvető célkitűzéseit***. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.

Or. en

Módosítás 287
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az	(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a megfelelően képzett szakemberek iránti kereslet kielégítése az

olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.	olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia ***– a megújuló energiaforrások mellett beleértve a nukleáris technológiát is –***, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken. A készségek uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.

Or. en

Módosítás 288
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a ***megfelelően képzett szakemberek*** iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen ***a tehetségek fejlesztése, vonzása és megtartása ezeken a területeken***. A készségek uniójával	(27) Európa számára egyre nagyobb problémát jelent a ***szakképzett munkaerő*** iránti kereslet kielégítése az olyan stratégiai és fejlődő ágazatokban, mint a tiszta és körforgásos technológiák, a közlekedés, az energia, a vízügyi reziliencia, az egészségügy, a digitális technológiák, az űr- és repüléstechnika és a védelmi ágazat. E kulcsfontosságú igény kielégítéséhez elengedhetetlen ***az egyének oktatáshoz és képzéshez való hozzáférésének támogatása***. A készségek

összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.

uniójával összhangban a programnak többek között támogatnia kell az uniós diákokat abban, hogy az említett kritikus ágazatokban folytassanak tanulmányokat, és az oktatás és a képzés vonzerejének növelésével, valamint a diákoknak nyújtott ösztöndíjak – többek között az Erasmus Mundus ösztöndíjak – révén Európába kell vonzania a kiemelkedő tehetségeket. Ez hozzájárulna a munkaerőpiac készségigényeinek a kielégítéséhez, többek között a súlyos munkaerőhiánnyal küzdő ágazatokban.

Or. en

Módosítás 289
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
27 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27a) A készségfejlesztés Unió-szerte történő megerősítése és a munkaerőpiaci reagálóképesség javítása érdekében a programnak támogatnia kell a mikrotanúsítványok szélesebb körű használatát és elismerését, beleértve a nem formális és informális tanulás, például önkéntes tevékenységek során szerzett mikrotanúsítványokat is. Különös figyelmet kell fordítani a készségek, kompetenciák és tanulási eredmények tagállamok közötti hordozhatóságának és kölcsönös elismerésének biztosítására, beleértve a külföldi időszak alatt szerzett készségeket, kompetenciákat és tanulási eredményeket is, ezáltal megkönnyítve a tanulók, az önkéntesek és a munkavállalók mobilitását. Elő kell mozdítani a magánszektorral való szorosabb együttműködést is a jelenlegi és jövőbeli készségigények jobb azonosítása, a munkaerőpiaci készséghiányok és strukturális munkaerőhiány kezelése, valamint az oktatás, a szakképzés, az

önkéntességi tapasztalatok és a foglalkoztatás közötti pályák támogatása érdekében.

Or. en

Módosítás 290
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
27 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27b) Az európai gazdaság versenyképességének fokozása érdekében a programnak elő kell mozdítania a szinergiákat és a kiegészítő jelleget más uniós programokkal és nemzeti kezdeményezésekkel az oktatás, a képzés, az ifjúság, az önkéntesség és a foglalkoztatás területén.

Or. en

Módosítás 291
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) Az együttműködés lehetővé teszi a gyakorlatok cseréjét és a kapacitásépítést, ***és*** ezáltal jobb eredményekhez és teljesítményhez, valamint az erőforrások és az ismeretek egyesítése révén hatékonyságnöveléshez vezet. ***A programnak ezért támogatnia kell az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén tevékenykedő intézmények és szervezetek közötti különböző szintű együttműködést.*** Ezáltal a program elismeri az intézmények és a szervezetek	(28) Az együttműködés lehetővé teszi a gyakorlatok cseréjét***, az innovációt*** és a kapacitásépítést, ezáltal jobb eredményekhez és teljesítményhez, valamint az erőforrások és az ismeretek egyesítése révén hatékonyságnöveléshez vezet. ***A programnak ezért támogatnia kell azokat a kapacitásépítési és együttműködési intézkedéseket, amelyek fokozzák az oktatás, a képzés, az ifjúság és a sport területén tevékenykedő intézmények és szervezetek közötti***

alapvető szerepét abban, hogy felvértezzék az egyéneket a változó világban szükséges ***ismeretekkel, készségekkel és*** kompetenciákkal, és segít az e területen tevékenykedő intézményeknek és szervezeteknek abban, hogy megfelelően ki tudják aknázni az innovációs, kreatív és vállalkozói potenciáljukat, különösen a digitális gazdaság terén.

különböző szintű együttműködést. Ezáltal a program elismeri az intézmények és a szervezetek alapvető szerepét abban, hogy felvértezzék az egyéneket a változó világban szükséges kompetenciákkal, és segít az e területen tevékenykedő intézményeknek és szervezeteknek abban, hogy megfelelően ki tudják aknázni az innovációs, kreatív és vállalkozói potenciáljukat, különösen a digitális gazdaság terén. ***Ehhez kapcsolódóan a programnak támogatnia kell azokat az együttműködési intézkedéseket is, amelyek megkönnyítik a mobilitás révén szerzett tanulási eredmények és kompetenciák elismerését és érvényesítését, többek között azáltal, hogy támogatják az öregdiákokat az ilyen eredmények és kompetenciák megfogalmazásában és láthatóvá tételében. A készségek uniójának célkitűzéseivel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a közösségi tanulási terek kísérleti bevezetéséhez, ezáltal előmozdítva a közösségi tanulási terek kísérleti bevezetéséhez szükséges különböző érdekelt felek közötti együttműködést.***

Or. en

Módosítás 292
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) ***Az uniós prioritásokkal összhangban*** a programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése***, valamint az oktatási, képzési, ifjúsági és sportszervezetek és -intézmények fenntartható és rendszerszintű átalakításának elősegítése*** érdekében, ***többek között azáltal, hogy lehetővé teszi,***	(29) A programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése érdekében, ***ugyanakkor fenntartható és rendszerszintű átalakulást kell eredményeznie az oktatás, a képzés és a készségfejlesztés terén***. ***A programnak – a szubszidiaritás elvének teljes körű tiszteletben tartása mellett – továbbra is***

hogy az említett szervezetek és intézmények innovatív oktatási, képzési és készségfejlesztési eszközöket teszteljenek, ezáltal támogatva a vállalkozásokkal és az iparral folytatott együttműködést. A programnak továbbra is támogatnia kell az oktatási és a képzési intézmények és a tagállamok arra irányuló munkáját, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés még fennálló akadályait, és hogy megsokszorozzák az elérhető transznacionális közös tanulmányi programokat, ezáltal hozzájárulva a közös európai diploma létrehozásához.	***támogatnia kell a felsőoktatási intézményeket és a tagállamokat a transznacionális együttműködés jogi, eljárási és adminisztratív akadályainak azonosításában és felszámolásában, beleértve az akkreditációval, a minőségbiztosítással, a diplomabesorolással, a fegyelmi keretekkel, a nemzeti szabályozási követelményekkel és a közös programok gyakorlati végrehajtásával kapcsolatos akadályokat is. Ebben az összefüggésben a közös tantervek és a jövőbeli európai diplomák kidolgozásának hozzá kell járulnia a határokon átnyúló együttműködés egyszerűsítéséhez és megkönnyítéséhez, és nem eredményezhet további vagy párhuzamos nemzeti eljárásokat. Az ilyen együttműködésbe adott esetben be kell vonni a vállalkozásokat és az ipart, a helyi és regionális hatóságokat, a kulturális intézményeket, az egészségügyi és kutatási szervezeteket, valamint a civil társadalmi szereplőket[11].***
[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).	***[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).***

Or. en

Módosítás 293
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) ***Az uniós prioritásokkal összhangban*** a programnak támogatnia	(29) A programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai

kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése***, valamint az oktatási, képzési, ifjúsági és sportszervezetek és -intézmények fenntartható és rendszerszintű átalakításának elősegítése*** érdekében, ***többek között azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy az említett szervezetek és intézmények innovatív oktatási, képzési és készségfejlesztési eszközöket teszteljenek, ezáltal támogatva a vállalkozásokkal és az iparral folytatott együttműködést. A programnak továbbra is támogatnia kell az oktatási és a képzési intézmények és a tagállamok arra irányuló munkáját, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés még fennálló akadályait, és hogy megsokszorozzák az elérhető transznacionális közös tanulmányi programokat, ezáltal hozzájárulva a közös európai diploma létrehozásához.***	együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése érdekében, ***ugyanakkor fenntartható és rendszerszintű átalakulást kell eredményeznie az oktatás, a képzés és a készségfejlesztés terén. A programnak – a szubszidiaritás elvének teljes körű tiszteletben tartása mellett – továbbra is támogatnia kell a felsőoktatási intézményeket és a tagállamokat a transznacionális együttműködés jogi, eljárási és adminisztratív akadályainak azonosításában és felszámolásában, beleértve az akkreditációval, a minőségbiztosítással, a diplomabesorolással, a fegyelmi keretekkel, a nemzeti szabályozási követelményekkel és a közös programok gyakorlati végrehajtásával kapcsolatos akadályokat is. Ebben az összefüggésben a közös tantervek és a jövőbeli európai diplomák kidolgozásának hozzá kell járulnia a határokon átnyúló együttműködés egyszerűsítéséhez és megkönnyítéséhez, és nem eredményezhet további vagy párhuzamos nemzeti eljárásokat. Az ilyen együttműködésbe adott esetben be kell vonni a vállalkozásokat és az ipart, a helyi és regionális hatóságokat, a kulturális intézményeket, az egészségügyi és kutatási szervezeteket, valamint a civil társadalmi szereplőket[11].***
[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).	***[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).***

Or. en

Módosítás 294
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) ***Az uniós prioritásokkal összhangban*** a programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése***, valamint az oktatási, képzési, ifjúsági és sportszervezetek és -intézmények fenntartható és rendszerszintű átalakításának elősegítése*** érdekében***, többek között azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy az említett szervezetek és intézmények innovatív oktatási, képzési és készségfejlesztési eszközöket teszteljenek, ezáltal támogatva a vállalkozásokkal és az iparral folytatott együttműködést***. A programnak továbbra is támogatnia kell az oktatási és a képzési intézmények és a tagállamok arra irányuló munkáját, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés még fennálló akadályait, és hogy megsokszorozzák az elérhető transznacionális közös tanulmányi programokat***, ezáltal hozzájárulva a közös európai diploma létrehozásához***.	(29) A programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése érdekében. A programnak továbbra is támogatnia kell az oktatási és a képzési intézmények és a tagállamok arra irányuló munkáját, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés még fennálló akadályait, és hogy megsokszorozzák az elérhető transznacionális közös tanulmányi programokat.

[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).

Or. fr

Módosítás 295
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) Az uniós prioritásokkal összhangban a programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése, valamint az oktatási, képzési, ifjúsági és sportszervezetek és -intézmények fenntartható és rendszerszintű átalakításának elősegítése érdekében, többek között azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy az említett szervezetek és intézmények innovatív oktatási, képzési és készségfejlesztési eszközöket teszteljenek, ezáltal támogatva a vállalkozásokkal és az iparral folytatott együttműködést. A programnak továbbra is támogatnia kell az oktatási és a képzési intézmények és a tagállamok arra irányuló munkáját, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés még fennálló akadályait, és hogy megsokszorozzák az elérhető transznacionális közös tanulmányi programokat, ezáltal hozzájárulva a közös európai diploma[11] létrehozásához.	(29) Az uniós prioritásokkal összhangban a programnak támogatnia kell az intézményi szintű hosszú távú stratégiai együttműködést a kiválóság, a versenyképesség és a vonzerő növelése, valamint az oktatási, képzési, ifjúsági és sportszervezetek és -intézmények fenntartható és rendszerszintű átalakításának elősegítése érdekében, többek között azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy az említett szervezetek és intézmények innovatív oktatási, képzési és készségfejlesztési eszközöket teszteljenek, ezáltal támogatva a vállalkozásokkal és az iparral folytatott együttműködést. A programnak továbbra is támogatnia kell az oktatási és a képzési intézmények és a tagállamok arra irányuló munkáját, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés még fennálló akadályait, és hogy megsokszorozzák az elérhető transznacionális közös tanulmányi programokat, ezáltal hozzájárulva a közös európai diploma[11] létrehozásához. ***E célkitűzések megvalósítása során a programnak biztosítania kell, hogy a stratégiai prioritások logikája ne torzítsa a kiválasztásra és a finanszírozásra vonatkozó kritériumokat, mégpedig azért, hogy a diffúz, hosszú távú vagy kevésbé számszerűsíthető hatással járó tevékenységek, különösen az ifjúsági tevékenységek, az önkéntesség és a nem formális oktatás az azonnal mérhető eredményeket hozó tevékenységekkel azonos feltételek mellett jussanak támogtáshoz.***
[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).	[11] A Tanács állásfoglalása a közös „európai diploma” címkéről és az esetleges közös európai diploma felé vezető következő lépésekről: Európa versenyképességének és az európai felsőoktatás vonzerejének fokozása (J C, C/2025/2939, 2025.5.22.).

Or. en

Módosítás 296
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
29 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(29a) A program keretében támogatott stratégiai együttműködési projekteknek nemcsak a részt vevő szervezetek és intézmények minőségének, innovációjának és nemzetközi dimenziójának javítására kell irányulniuk, hanem arra is, hogy kézzelfogható és tartós előnyöket teremtsenek a helyi közösségek és területek számára. Különös figyelmet kell fordítani annak biztosítására, hogy a program által támogatott tevékenységek révén kifejlesztett tudást, kompetenciákat, tapasztalatokat és innovatív gyakorlatokat hatékonyan terjesszék és újra befektessék helyi és regionális szinten. Ez a megközelítés jelentősen hozzájárulhat a közösségek rezilienciájának megerősítéséhez, a szociális innováció előmozdításához, a területi egyenlőtlenségek csökkentéséhez és az uniós beruházások hosszú távú hatásának fokozásához, különösen a vidéki, hegyvidéki, szigeti, távoli és határ menti régiókban.

Or. en

Módosítás 297
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
29 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(29a) A programnak valamennyi

oktatási ágazatban támogatnia kell az oktatási személyzetet, különösen a tanári szakmát mint különálló célcsoportot, elő kell mozdítania e releváns szakmák vonzerejét, hozzá kell járulnia az alapképzés minőségének és inkluzivitásának javításához, valamint a munkatársak folyamatos szakmai fejlődéséhez, biztosítania kell a mobilitáshoz való hozzáférésüket a tanári alapképzés és az elismert folyamatos szakmai továbbképzés elismert részeként azáltal, hogy helyettesítő intézkedéseket ír elő a mobil tanárok számára, iránymutatást nyújt a mobilitásban való részvételhez, valamint hosszú távú mobilitás esetén biztosítja a fizetések és a szociális juttatások átutalását. A pedagógusszervezeteket és a szakszervezeteket be kell vonni a projektek szervezésébe és a program végrehajtásába.

Or. en

Módosítás 298
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A programnak támogatnia kell az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését annak érdekében, hogy lehetővé tegye a rendszerszintű hatás hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb megvalósítását, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése; a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság,	(30) A programnak támogatnia kell az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését annak érdekében, hogy lehetővé tegye a rendszerszintű hatás hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb megvalósítását, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése; a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság,

a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása és vonzása; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is.	a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása és vonzása; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is. ***Az európai egyetemek szövetségeinek intézkedéseit más uniós eszközökkel, különösen a Horizont Európával, az Európai Versenyképességi Alappal, az Európai Szociális Alap Plusszal, valamint a nemzeti és regionális partnerségi tervekkel szinergiában kell végrehajtani azok hosszú távú fenntarthatóságának támogatása, a teljes tudásháromszög megerősítése, valamint a transznacionális együttműködés, a közös oktatási szolgáltatásnyújtás, a mobilitás és az elismerés előtt álló jogi, adminisztratív és pénzügyi akadályok felszámolása érdekében. Az európai egyetemek szövetségeinek uniós, nemzeti, regionális és intézményi szintű támogató keretekre van szükségük. A tagállamoknak támogatniuk kell ezek végrehajtását azáltal, hogy felszámolják a transznacionális együttműködés, a közös oktatási szolgáltatásnyújtás, a mobilitás, az elismerés, a minőségbiztosítás, a digitális interoperabilitás és a közös erőforrások használata előtt álló jogi és adminisztratív akadályokat, tiszteletben tartva ugyanakkor az intézményi autonómiát és a felsőoktatási rendszerek sokféleségét.***

Or. en

Módosítás 299
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat

30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A programnak támogatnia kell ***az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését annak érdekében, hogy lehetővé tegye a rendszerszintű hatás*** hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb ***megvalósítását***, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése; a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság, a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása ***és vonzása***; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is.	(30) A programnak támogatnia kell ***egy*** hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb ***rendszerszintű hatást***, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése; a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság, a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is.

Or. fr

Módosítás 300
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) ***A programnak támogatnia kell az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését annak érdekében, hogy lehetővé tegye a***	(30) ***A programnak nemcsak az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését kell támogatnia, hanem jelentős mobilitási és tanulási***

rendszerszintű hatás hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb megvalósítását, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése; a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság, a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása és vonzása; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is.

lehetőségeket is kell biztosítania a középiskolás diákok számára, előmozdítva az olyan jövőorientált készségek fejlesztését, mint a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság, a fenntarthatóság és a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok, a művészetek és a matematika. Elő kell mozdítania továbbá a munka világával folytatott párbeszédet és együttműködést, ösztönözve az iskolák, egyetemek, vállalkozások és az ipar közötti partnerségeket az oktatási rendszerek kiválóságának, inkluzivitásának és vonzerejének megerősítése, valamint a pedagógiai innováció, az egész életen át tartó tanulás, a közös oklevelek és mikrotanúsítványok megkönnyítése érdekében, ezáltal segítve a tehetségek gondozását és vonzását, valamint támogatva a transznacionális együttműködést az oktatási ágazatban.

Or. en

Módosítás 301
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A programnak támogatnia kell az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését annak érdekében, hogy lehetővé tegye a rendszerszintű hatás hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb megvalósítását, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése;	(30) A programnak támogatnia kell az európai egyetemek szövetségeinek alapvető oktatási küldetését annak érdekében, hogy lehetővé tegye a rendszerszintű hatás hosszú távú uniós szintű fellépés révén történő hatékonyabb megvalósítását, különösen a következők elérése céljából: az uniós felsőoktatási rendszerek kiválóságának megerősítése, széttagoltságának csökkentése, valamint vonzerejének és inkluzivitásának növelése;

a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság, a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása és vonzása; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is.	a tanulás és az oktatás minőségének javítását célzó innovatív eszközök kidolgozása; a jövőorientált készségek és kompetenciák fejlesztése (például a mesterséges intelligencia, a kiberbiztonság, a fenntarthatóság, a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok***, a művészetek*** és a matematika terén) – többek között a készségek uniójában már azonosított ágazatokban is –, releváns és időtálló tantervek, pedagógiai innováció, közös diplomák, az egész életen át tartó tanulás és mikrotanúsítványok révén; a tehetségek gondozása és vonzása; valamint a transznacionális oktatási együttműködés elősegítése, ideértve a vállalkozásokkal és az iparral való együttműködést is.

Or. en

Módosítás 302
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
30 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(30a) A programnak támogatnia kell az európai köznevelésfejlesztési partnerségeket az iskolák, az iskolai hatóságok és más érintett szereplők közötti hosszú távú, strukturált együttműködésként, az egyes projekteken túlmutató jelleggel az iskolai oktatásban való tartós együttműködés felé haladva. Ezeknek a szövetségeknek az oktatás és a tanulás innovatív megközelítéseinek tesztkörnyezeteként kell működniük, elő kell segíteniük, hogy a tanulási célú mobilitás az iskolai oktatás rendszeresebb és inkluzívabb elemévé váljon, többek között a kevesebb lehetőséggel rendelkező tanulók és személyzet számára, meg kell erősíteniük az alapkészségeket, az állampolgári kompetenciákat, a kritikus gondolkodást, a médiatudatosságot, a nyelvtanulást, valamint az Unió és értékei

ismeretét, és támogatniuk kell a tanárok és az iskolai személyzet szakmai fejlődését. Lehetővé kell tenniük továbbá a kevesebb erőforrással rendelkező vagy hátrányos helyzetű, alacsony kapacitású, vidéki vagy távoli környezetben működő iskolák részvételét.

Or. en

Módosítás 303
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
30 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(30a) A programnak transznacionális, nemzeti, regionális és helyi szintű partnerségek révén támogatnia kell a szakképzési kiválósági központokat, előmozdítva a magas színvonalú és innovatív szakképzési rendszereket, amelyek kielégítik a munkaerőpiaci készségigényeket, többek között a szakemberhiánnyal küzdő ágazatokban. Ezeknek a központoknak elő kell mozdítaniuk a készségfejlesztést és az egész életen át tartó tanulási lehetőségeket, támogatniuk kell a szakmai és személyes fejlődést, és hozzá kell járulniuk a dinamikus, reziliens és inkluzív gazdasághoz és társadalomhoz. Végrehajtásuk során figyelembe kell venni a földrajzi egyensúlyt, és azt meg lehetne erősíteni az egyéb uniós eszközökkel, többek között az Európai Versenyképességi Alappal és a nemzeti és regionális partnerségi tervekkel való szinergiák révén.

Or. en

Módosítás 304
Brigitte van den Berg

Rendeletre irányuló javaslat
30 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(30a) A programnak támogatnia kell a transznacionális, nemzeti, regionális és helyi szintű projekteken és együttműködési hálózatokon alapuló szakképzési kiválósági központokat a szakképzés megerősítése és fejlesztése, minőségének és innovációjának javítása, a kiválóság megerősítése, valamint a tanulók, a vállalkozások és a közösségek változó igényeinek kielégítése érdekében. A szakképzési kiválósági központok szerepének a szakképzés fejlesztésében való megszilárdítása hosszú távú beruházási pályákat igényel. További támogatást lehetne nyújtani az egyéb eszközökkel, például az Európai Versenyképességi Alappal, a Horizont Európával, valamint a nemzeti és regionális partnerségi tervekkel való szinergiák révén.

Or. en

Módosítás 305
Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
30 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(30a) A programnak el kell ismernie a szakképzést – beleértve a mobilitást, az együttműködést és a szakképzési kiválósági központokat is – mint a készségek, a versenyképesség, a reziliencia és a munkaerőpiaci igényekre való reagálóképesség kulcsfontosságú mozgatórugóját, valamint a készségek uniójához való központi hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 306
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek elősegítik az Európán belüli és kívüli csereprogramokat, valamint rugalmas tanulási útvonalak kialakítását az oktatás és képzés és az ifjúságügy különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok ökoszisztémáinak támogatása révén.	(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek elősegítik az Európán belüli és kívüli csereprogramokat, ***támogatják a releváns oktatási és képzési képesítések és a külföldi tanulmányi időszakok eredményeinek automatikus kölcsönös elismerését,*** valamint rugalmas tanulási útvonalak kialakítását az oktatás és képzés és az ifjúságügy különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok ökoszisztémáinak támogatása révén. ***A program támogatja a nem formális és informális felnőttoktatás, az önkéntesség, a közösségi oktatás és a polgári szerepvállalási tevékenységek során szerzett tanulási eredmények elismerését és érvényesítését.***

Or. en

Módosítás 307
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek elősegítik az Európán belüli és kívüli csereprogramokat, valamint rugalmas tanulási útvonalak kialakítását az oktatás és képzés és az ifjúságügy különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok ökoszisztémáinak támogatása révén.	(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. ***A programnak kifejezetten hozzá kell járulnia a szakképzés vonzerejének növeléséhez, és hozzá kell járulnia a szakmai oktatás és képzés vonzerejének növeléséhez, valamint az általános egyetemi oktatással való egyenrangú megbecsüléshez.*** E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek elősegítik az Európán belüli és kívüli csereprogramokat, valamint rugalmas tanulási útvonalak kialakítását az oktatás és képzés és az ifjúságügy különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok ökoszisztémáinak támogatása révén.

Or. en

Módosítás 308
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek elősegítik az Európán belüli és kívüli csereprogramokat, valamint rugalmas tanulási útvonalak kialakítását az oktatás és képzés és az ifjúságügy különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok ökoszisztémáinak támogatása révén.	(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, ***a tanulmányi képesítések és a külföldi tanulmányi időszakok automatikus elismerésének közös európai keretével,*** a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek elősegítik az Európán belüli és kívüli csereprogramokat, valamint rugalmas tanulási útvonalak kialakítását az oktatás és képzés és az ifjúságügy különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok ***és egyéni tanulási számlák*** ökoszisztémáinak támogatása révén.

Or. en

Módosítás 309
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek	(31) A vonatkozó uniós keretekkel és eszközökkel összhangban a programnak hozzá kell járulnia a készségek fejlesztéséhez és áramlásához, többek

között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek lehetővé teszik az európai szintű ***és az Európán kívüli*** csereprogramokat és a rugalmas tanulási utak kialakítását az oktatás, a képzés és az ifjúság különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok rendszereinek támogatása révén.

között az alapkészségek fejlesztésére szolgáló programok létrehozásával, a minőségbiztosítás és az átláthatóság javításával, a készségek, a kompetenciák és a képesítések elismerésének, valamint azok digitalizálásának az elősegítésével, a nem formális és az informális tanulás elismerésével, valamint a készségmenedzsment és a készségekkel kapcsolatos tanácsadás biztosításával. E tekintetben a programnak támogatást kell nyújtania az olyan nemzeti és európai szintű kapcsolattartó pontok és hálózatok számára is, amelyek lehetővé teszik az európai szintű csereprogramokat és a rugalmas tanulási utak kialakítását az oktatás, a képzés és az ifjúság különböző területei között, formális és nem formális környezetben egyaránt, többek között a mikrotanúsítványok rendszereinek támogatása révén.

Or. fr

Módosítás 310
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
31 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(31a) A tanulási célú mobilitás, az ifjúsági munka, az önkéntesség és a szolidaritási tevékenységek során – többek között nem formális és informális tanulási környezetben – megszerzett ismeretek, készségek és kompetenciák elismerése és érvényesítése elengedhetetlen annak biztosításához, hogy a részvétel tartós értéket képviseljen a résztvevők, különösen a fiatalok és a kevesebb lehetőséggel rendelkezők személyes, társadalmi, állampolgári, oktatási és szakmai fejlődése szempontjából, és hogy az ilyen tanulási eredmények könnyebben elismerhetők és felhasználhatók legyenek a formális oktatásban, az ifjúsági

munkában, az önkéntességben, a polgári életben és a munkaerőpiacon. E célból a programnak támogatnia kell az érvényesítési intézkedésekkel kapcsolatos együttműködést, valamint az átláthatóságot és az elismerést támogató uniós eszközök – különösen az Europass és a Youthpass – szisztematikus használatát, tiszteletben tartva ugyanakkor a nem formális és az informális tanulás megkülönböztető értékét.

Or. en

Módosítás 311
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
31 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(31a) A programnak támogatnia kell az oktatás és képzés, az ifjúság, a sport és az önkéntesség területén folytatott szakpolitikai párbeszédet, valamint az együttműködést az érintett érdekelt felekkel, ideértve a tevékenységek széles körét, így például a konferenciákat és más típusú eseményeket, a nemzetközi szervezetekkel folytatott együttműködés támogatását, valamint az uniós ifjúsági párbeszéd, az uniós szintű hálózatok és az európai szervezetek működésének támogatását is.

Or. en

Módosítás 312
Nikos Pappas

Rendeletre irányuló javaslat
31 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(31a) Az uniós finanszírozásnak elsősorban a valódi oktatási, ifjúsági, sport-, kulturális, társadalmi vagy közérdekű célokat követő szervezetek javát kell szolgálnia. Megfelelő biztosítékokkal kell megakadályozni olyan mesterséges struktúrák vagy fedőszervezetek létrehozását, amelyeket kizárólag uniós finanszírozás megszerzése céljából hoztak létre anélkül, hogy valódi európai hozzáadott értéket teremtenének.

Or. en

Módosítás 313
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül és azon kívül is fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési ***és*** ifjúsági ***politika*** megvalósításának a támogatásában. Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek, a programnak támogatnia kell az online platformok szisztematikusabb és koherensebb használatát. Emellett a digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell.	(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül és azon kívül is fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési***, valamint az*** ifjúsági ***és sportpolitika*** megvalósításának a támogatásában. Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek, a programnak támogatnia kell az online platformok szisztematikusabb és koherensebb használatát. Emellett a digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell. ***Összességében azonban a digitális mobilitási gyakorlatok csak a személyes cserelehetőségeket támogathatják, amelyeknek továbbra is a program által támogatott mobilitás fő formájának kell maradniuk.***

Or. en

Módosítás 314
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül és azon kívül is fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési és ifjúsági politika megvalósításának a támogatásában. ***Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek,*** a programnak támogatnia kell az online platformok ***szisztematikusabb és koherensebb*** használatát. ***Emellett a digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell***.	(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül és azon kívül is fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési és ifjúsági politika megvalósításának a támogatásában. A programnak támogatnia kell az online platformok ***szisztematikus és koherens*** használatát a ***virtuális együttműködési tevékenységekben***.

Or. en

Módosítás 315
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül és azon kívül is fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési és ifjúsági politika megvalósításának a támogatásában. Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek, a programnak támogatnia kell az online platformok szisztematikusabb és koherensebb használatát. Emellett a	(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát ***és hozzáférhető*** online platformok és eszközök Európán belül és azon kívül is fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési és ifjúsági politika megvalósításának a támogatásában. Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek, a programnak támogatnia kell az online platformok szisztematikusabb és koherensebb

digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell.	használatát. Emellett a digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell.

Or. en

Módosítás 316
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül ***és azon kívül is*** fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési és ifjúsági politika megvalósításának a támogatásában. Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek, a programnak támogatnia kell az online platformok szisztematikusabb és koherensebb használatát. Emellett a digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell.	(32) A virtuális együttműködést szolgáló, felhasználóbarát online platformok és eszközök Európán belül fontos szerepet tölthetnek be az oktatási, képzési és ifjúsági politika megvalósításának a támogatásában. Annak érdekében, hogy a virtuális együttműködési tevékenységek nagyobb teret nyerjenek, a programnak támogatnia kell az online ***európai*** platformok szisztematikusabb és koherensebb használatát. Emellett a digitalizáció révén a mobilitási folyamatokat is elő kell segítenie, és támogatnia kell.

Or. fr

Módosítás 317
Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
32 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(32a) A program keretében finanszírozott vagy használt digitális platformoknak és eszközöknek – többek között az Europass-nak és a digitális tanúsítványokhoz, képesítésekhez, kompetenciákhoz, tanulási profilokhoz vagy foglalkoztathatósághoz kapcsolódó

eszközöknek – tiszteletben kell tartaniuk az interoperabilitás, az adattakarékosság, a felhasználói ellenőrzés, a beépített és alapértelmezett adatvédelem, valamint a technológiasemlegesség elvét. Ezek az eszközök nem eredményezhetik az uniós polgárok képzésére, képesítéseire, kompetenciáira vagy szakmai életpályájára vonatkozó személyes adatok szükségtelen központosítását. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az adatoknak az uniós platformokkal való önkéntes cseréjével vagy szinkronizálásával, a meglévő adatvédelmi jogszabályokkal összhangban interoperábilis nemzeti infrastruktúrákat, nyilvántartásokat vagy csomópontokat tartsanak fenn, fejlesszenek ki vagy használjanak.

Or. es

Módosítás 318
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.	(33) ***A Tanács 2024. május 13-i „»Európa mozgásban« csomag – tanulási célú mobilitási lehetőségek mindenki számára” című ajánlásával és az abban a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyekre vonatkozóan foglalt célértékekkel, valmaint, a tanulási célú mobilitásban részesülő felsőfokú végzettséggel rendelkezők és szakoktatásban és -képzésben tanulók arányának jelentős növelésére irányuló célkitűzéseivel összhangban*** a programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a

tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.

Or. en

Módosítás 319
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.	(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit. ***A programnak foglalkoznia kell a túljelentkezés és a lehetőségekhez való egyenlőtlen hozzáférés kérdésével, és azt valamennyi pályázó méltányos és kiegyensúlyozott részvételét biztosítva kell megoldania, a pénzügyi támogatás nyújtása során pedig a megélhetési költségeket figyelembe vevő megközelítést kell alkalmaznia.***

Or. en

Módosítás 320
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.	(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ***a programhoz való hozzáférést meg kell erősíteni a részvételi akadályok – többek között a kisebb szervezetek számára vállalhatatlan adminisztratív terhek – felszámolásával,*** ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.

Or. en

Módosítás 321
Peter Agius, Eleonora Meleti

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.	(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban és azon kívül is szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy ***földrajzi kötöttségektől*** mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.

Or. en

Módosítás 322
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban ***és azon kívül is*** szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.	(33) A programot úgy kell kialakítani, hogy előmozdítsa a befogadást, a sokszínűséget és az esélyegyenlőséget azáltal, hogy az egész Unióban szélesebb körben biztosítja a mobilitási, az önkéntességi és a tanulási lehetőségekhez való hozzáférést, ezáltal lehetővé téve, hogy mindenki maradéktalanul kihasználhassa a szóban forgó meghatározó élmények előnyeit.

Or. fr

Módosítás 323
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
33 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33a) A programnak valódi befogadásra kell törekednie annak biztosításával, hogy a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalok ne pusztán célcsoportként nyerjenek elismerést, hanem kötelező részvételi kötelezettségvállalások révén aktívan részt vegyenek a programban. E célból a „kevesebb lehetőség” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az a társadalmi-gazdasági hátrányokon túlmenően foglalja magában a strukturális és helyzeti akadályokat is, beleértve a lakhatási instabilitást, a bizonytalan jogállást, a családtagokkal szembeni gondozási kötelezettségeket és a szülői felelősséget, amelyek a formális jogosultságtól függetlenül de facto megakadályozzák a részvételt. A Bizottságnak a munkaprogramban mennyiségi célértékeket kell szerepeltetnie a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek mobilitási tevékenységekben való részvételére vonatkozóan, amelyeket átlátható ellenőrzési és nyilvános

beszámolási mechanizmusoknak kell támogatniuk annak érdekében, hogy diszkrecionális és egyenlőtlen alkalmazás helyett az inkluzivitási intézkedések Unió-szerte következetes eredményekhez vezessenek.

Or. en

Módosítás 324
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
33 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33a) A programnak biztosítania kell, hogy a szigeti programországok földrajzilag távoli fekvése, állandó szigetjellege és ezzel összefüggő összeköttetési korlátai ne vezessenek a lehetőségek csökkenéséhez vagy a kedvezményezettekkel szembeni ténylegesen egyenlőtlen bánásmódhoz. A programnak ezért megfelelő támogatást és szükség esetén az ilyen távoli fekvéshez kapcsolódó többletköltségekkel és gyakorlati korlátokkal arányos kompenzációs intézkedéseket kell biztosítania annak érdekében, hogy valamennyi kedvezményezett számára garantálja az egyenlő bánásmódot, valamint az összes intézkedéshez és finanszírozási lehetőséghez való tényleges hozzáférést.

Or. en

Indokolás

Új (34) preambulumbekezdésként illesztendő be.

Módosítás 325
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak,

Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
33 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33a) A programnak biztosítania kell, hogy a szigeti programországok földrajzilag távoli fekvése, állandó szigetjellege és ezzel összefüggő összeköttetési korlátai ne vezessenek a lehetőségek csökkenéséhez vagy a kedvezményezettekkel szembeni ténylegesen egyenlőtlen bánásmódhoz. A programnak ezért megfelelő támogatást kell nyújtania annak érdekében, hogy valamennyi kedvezményezett számára garantálja az egyenlő bánásmódot, valamint az összes intézkedéshez és finanszírozási lehetőséghez való tényleges hozzáférést.

Or. en

Módosítás 326
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
33 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33b) A programnak el kell ismernie, hogy sok fiatal interszekcionális akadályokkal szembesül, ahol két vagy több jellemző vagy körülmény átfedi egymást, és kölcsönösen erősíti a hátrányos helyzet formáit, ami további akadályokat gördít a részvétel elé. A kifejezetten figyelmet érdemlő kategóriák közé tartoznak a fiatal informális gondozók is, akik családtagjuk segítése miatt mondanak le tanulási lehetőségekről, a bizonytalan vagy instabil lakhatási helyzetben lévő fiatalok, a

bizonytalan jogállású fiatalok, köztük a menedékkérők és a kísérő nélküli kiskorúak, valamint a szülői feladatokat ellátó fiatalok, akik gyakran de facto ki vannak zárva a mobilitási programokból. A támogató intézkedéseket ezen interszekcionalitás szem előtt tartásával kell megtervezni, biztosítva, hogy a hátrány egyetlen dimenzióját se kezeljék olyan egyéb dimenzióktól elszigetelten, amelyekkel általában egybeesik.

Or. en

Módosítás 327
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett	(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, ***beleértve a nemzeti szintű előfinanszírozást és támogatás-kiigazítást, valamint,*** a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a

figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan***, minőségi*** projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával.

kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával. ***Az inklúzió elősegítésére irányuló intézkedésekkel kapcsolatos többletköltségek nem szolgálhatnak valamely jelentkezés elutasításának indokául. E célból ki kell aknázni a más uniós finanszírozási eszközökkel, többek között a nemzeti és regionális partnerségi tervekkel, például az Európai Szociális Alappal fennálló szinergiákat.***

Or. en

Módosítás 328
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított	(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított

előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan, minőségi projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával.

előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan, minőségi projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával. ***A különböző mobilitási formák elismerése támogatja a méltányos részvételt. A program lehetővé teheti a rövid és rugalmas mobilitási formák használatát a részvétel előtt álló akadályok kezelésének eszközeként.***

Or. en

Módosítás 329
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási	(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között ***a jobb és célzottabb tájékoztatást, kommunikációt, tanácsadást és***

támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan, minőségi projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával.

segítségnyújtást, az iskolai tanulók szüleinek vagy gondozóinak, a szakképzésben részt vevő hallgatóknak és a felsőoktatási hallgatóknak a releváns tájékoztatását, a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan, minőségi projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával.

Or. en

Módosítás 330
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és alapként szolgál a végrehajtást	(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek ***és a fogyatékossággal élők*** hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi jellegűeket is –, és

szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan, minőségi projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával.

alapként szolgál a végrehajtást szolgáló további iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat ***és segítségnyújtást***, a lakhatási támogatást, ***az önálló életvitelhez nyújtott támogatást,*** a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a különböző nyelveken elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatások odaítélésének folyamata során előnyben részesítsenek olyan, minőségi projekteket, amelyek aktívan foglalkoznak a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők befogadásával és bevonásával.

Or. en

Módosítás 331
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi akadályokat is –, és alapot nyújt a végrehajtást szolgáló további	(34) A programnak olyan intézkedéscsomagot kell bevezetnie, amely megkönnyíti és növeli a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek hozzáférését, felszámolja az ilyen hozzáférést esetlegesen akadályozó tényezőket – köztük a pénzügyi akadályokat is –, és alapot nyújt a végrehajtást szolgáló további

iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a ***különböző nyelveken*** elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatás odaítélésének folyamata során előnyben részesítsék azokat a magas színvonalú projekteket, amelyek kifejezetten ***a*** kevesebb lehetőséggel rendelkező ***résztvevők*** befogadására és bevonására irányulnak.

iránymutatáshoz. Ezek az intézkedések magukban foglalják többek között a célzott pénzügyi támogatást, a hozzáférhető tanulási formákat, a lakhatási támogatást, a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők számára biztosított előkészítő tevékenységeket és támogatást a programban való részvételük előtt, alatt és után, a ***valamennyi uniós nyelven*** elérhető, felhasználóbarát és hozzáférhető dokumentumokat, a szervezetek azon munkatársai számára biztosított támogatási tevékenységeket, akik kifejezetten a sokszínűséggel foglalkoznak, valamint a kevesebb lehetőséggel rendelkező potenciális résztvevők körében, többek között a vidéki és távoli területeken végzett figyelemfelkeltő tevékenységeket. Emellett a programnak lehetővé kell tennie, hogy a vissza nem térítendő támogatás odaítélésének folyamata során előnyben részesítsék azokat a magas színvonalú projekteket, amelyek kifejezetten ***az Európai Gazdasági Térség (EGT) tagállamainak*** kevesebb lehetőséggel rendelkező ***állampolgárai*** befogadására és bevonására irányulnak.

Or. fr

Módosítás 332
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására nyújtott támogatásoknak tükrözniük kell a fogadó országban ténylegesen felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A mobilitási programban való részvétellel kapcsolatos költségek túlmutatnak az általános megélhetési költségeken, és magukban foglalják az egyes résztvevők

helyzetére jellemző azon költségeket, amelyeket a szokásos támogatási számítások nem vesznek figyelembe. Ezek a rejtett mobilitási költségek – köztük a speciális igény szerint kialakított szállás, az akadálymentes közlekedés, a mentális egészséget támogató szolgáltatások és a fogyatékossággal kapcsolatos anyagok költségei – jelentős akadályokat taámaszthatnak a kevesebb lehetőséggel rendelkezők, különösen a fogyatékossággal élő személyek részvételével szemben. A szokásos támogatási kiegészítések nem elegendőek az egyénenként jelentősen eltérő költségek kezeléséhez. A programnak ezért egyéni hozzáférhetőségi támogatási alapot kell biztosítania, amely az egyes résztvevők sajátos profiljára és igényeire épül, és amelyet egyszerűsített eljárások keretében, garantált válaszadási idővel kezelnek annak érdekében, hogy a résztvevők bizonytalanság nélkül tervezhessék a mobilitásukat.

Or. en

Módosítás 333
Gabriela Firea

Rendeletre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) Amennyiben a tanulási célú mobilitás társadalmilag továbbra is szelektív, fennáll a veszélye annak, hogy a programból éppen azok a közösségek maradnak ki, amelyekben a közvetlen európai tapasztalat a legnagyobb változást hozhatja. Egy látható, de gyakorlatilag elérhetetlen uniós lehetőség inkább elmélyítheti a távolságot, mintsem az összetartozást. Az inkluzivitási intézkedéseknek ezért kezelniük kell azokat a pénzügyi, területi, digitális és információs akadályokat, amelyek a

gyakorlatban eldöntik a részvételt, beleértve az előzetes költségek kifizetésének, a megbízható útmutatás elérésének és az adminisztratív lépésekben való eligazodásnak a képességét is. A mobilitás, a polgári ismeretek elsajátítása, a média- és információs műveltség és a megbízható helyi tájékoztatás ötvözésével a program megerősítheti a demokratikus rezilienciát azokban a közösségekben, ahol a gazdasági bizonytalanság, a területi mellőzöttség vagy az intézményekkel szembeni mérsékelt bizalom eszközként használható a demokratikus intézmények és az uniós értékek ellen.

Or. en

Módosítás 334
Giusi Princi

Rendeletre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) A programnak meg kell könnyítenie a tanárok, az oktatók és az oktatási személyzet részvételét a mobilitási és együttműködési tevékenységekben, többek között annak biztosításával, hogy a tájékoztatás, a pályázati eljárások és a pénzügyi támogatási intézkedések hozzáférhetők és arányosak legyenek, és igazodjanak az iskolai és szakképzési környezet realitásaihoz, különös tekintettel a vidéki, távoli és hátrányos helyzetű területeken dolgozókra.

Or. en

Módosítás 335
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) A tényleges befogadás biztosítása érdekében bizonyos minimális pénzügyi előirányzatokat kell megállapítani a kevesebb lehetőséggel rendelkező résztvevők – köztük a társadalmi-gazdasági hátránnyal, fogyatékossággal vagy földrajzi elszigeteltséggel érintettek – , valamint a vidéki, távoli és nem nagyvárosi, illetve a konfliktus sújtotta vagy válság sújtotta területeket célzó tájékoztatási tevékenységek számára.

Or. en

Módosítás 336
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) Annak érdekében, hogy a program hozzáférhetőbbé váljon az újonnan pályázó szervezetek és a kisebb adminisztratív kapacitással rendelkező szervezetek számára, valamint hogy ***kezelhetőbb*** legyen a kedvezményezettek számára, a programnak minden szakaszban meg kell erősítenie az eljárások egyszerűsítésére irányuló intézkedéseket.	(35) Annak érdekében, hogy a program hozzáférhetőbbé váljon az újonnan pályázó szervezetek***, a kis szervezetek*** és a kisebb adminisztratív kapacitással rendelkező szervezetek számára, valamint hogy ***kezelhető*** legyen a kedvezményezettek számára, a programnak minden szakaszban meg kell erősítenie az eljárások egyszerűsítésére ***és digitalizálására*** irányuló intézkedéseket. ***E tekintetben a program információtechnológiai rendszereinek felhasználóbarátoknak kell lenniük, és egyszerű hozzáférést kell biztosítaniuk a program által kínált lehetőségekhez. Figyelmet kell fordítani az iskolák és oktatási intézmények működési realitásaira és adminisztratív kapacitására is, beleértve a nevelési-oktatási intézményvezetők és a vezetői csoportok munkaterhelését és végrehajtási***

	feladatait is. Hasonlóképpen, a program végrehajtása érdekében bevezetett eljárásoknak következeteseknek és egyszerűeknek kell lenniük, és azokat magas színvonalú támogató intézkedéseknek és tájékoztatásnak kell kísérniük. A támogatási struktúráknak meg kell erősíteniük a végrehajtási kapacitást és csökkenteniük kell a szükségtelen adminisztratív terheket annak érdekében, hogy az intézményvezetők és intézmények a fenntartható oktatási hatásra és részvételre összpontosíthassanak.

Or. en

Módosítás 337
Brigitte van den Berg

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) Annak érdekében, hogy a program hozzáférhetőbbé váljon az újonnan pályázó szervezetek és a kisebb adminisztratív kapacitással rendelkező szervezetek számára, valamint hogy kezelhetőbb legyen a kedvezményezettek számára, a programnak minden szakaszban meg kell erősítenie az eljárások egyszerűsítésére irányuló intézkedéseket.	(35) Annak érdekében, hogy a program hozzáférhetőbbé váljon az újonnan pályázó szervezetek és a kisebb adminisztratív kapacitással rendelkező szervezetek számára, valamint hogy kezelhetőbb legyen a kedvezményezettek számára, a programnak minden szakaszban meg kell erősítenie az eljárások egyszerűsítésére irányuló intézkedéseket. ***Az adminisztratív eljárások csökkentése érdekében a programnak valamennyi oktatási ágazatban be kell vezetnie az Erasmus Without Papers [Erasmus papírok nélkül] platformot, különösen a szakképző intézmények esetében.***

Or. en

Módosítás 338
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) Annak érdekében, hogy a program hozzáférhetőbbé váljon az újonnan pályázó szervezetek és a kisebb adminisztratív kapacitással rendelkező szervezetek számára, valamint hogy kezelhetőbb legyen a kedvezményezettek számára, a programnak minden szakaszban meg kell erősítenie az eljárások egyszerűsítésére irányuló intézkedéseket.	(35) Annak érdekében, hogy a program hozzáférhetőbbé váljon az újonnan pályázó szervezetek és a kisebb adminisztratív kapacitással rendelkező szervezetek számára, valamint hogy kezelhetőbb legyen a kedvezményezettek számára, a programnak minden szakaszban meg kell erősítenie az eljárások egyszerűsítésére irányuló intézkedéseket***, beleértve az alkalmazás és az irányítás digitalizáltabb, felhasználóbarátabb és könnyen érthetőbb megközelítését***.

Or. en

Módosítás 339
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
35 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(35a) Az Erasmus-akkreditáció hatékony eszköznek bizonyult a programhoz való hozzáférés egyszerűsítésére és annak lehetővé tételére, hogy a szervezetek, intézmények hosszú távon színvonalas tanulási célú mobilitási tevékenységeket tervezzenek. Annak egy jóváhagyott terv alapján történő megerősítésével, hogy egy szervezet színvonalas mobilitást képes biztosítani, az akkreditáció lehetővé teszi a szervezetek, intézmények számára, hogy egyszerűsített eljárások révén pályázzanak a tanulási célú mobilitás finanszírozására, és csökkenti azokat az adminisztratív terheket, amelyek a leginkább visszatartják a kis méretű és első alkalommal pályázókat, ennélfogva különösen értékes az iskolák és az iskolai hatóságok számára, amelyek a tanulási

célú mobilitást az iskolai élet rendszeres és fenntartható részévé kívánják tenni. A programnak ezért folytatnia kell az Erasmus-akkreditáció mint az egyszerűsített hozzáférés és a hosszú távú részvétel eszközének fejlesztését és előmozdítását, különösen az iskolai oktatás területén.

Or. en

Módosítás 340
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Rendeletre irányuló javaslat
35 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(35a) A program általános sikere ellenére bizonyos csoportok, például a fogyatékossággal élő személyek, a hátrányos helyzetű személyek, valamint a vidéki, hegyvidéki, távoli vagy szigeti területeken élők továbbra is akadályokba ütköznek a program által kínált lehetőségekkel kapcsolatos megbízható információkhoz való hozzáférés terén. Annak biztosítása érdekében, hogy a program valóban hozzáférhető legyen mindenki számára, alapvető fontosságú az e csoportok sajátos igényeihez igazított célzott tájékoztatási és tájékoztatási tevékenységek kidolgozása és végrehajtása.

Or. en

Módosítás 341
Annamária Vicsek

Rendeletre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(39) Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel[13], a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel[14], a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel[15] és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel[16] összhangban az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok és a csalás megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség (a továbbiakban: EPPO) kinyomozhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv[17] szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást és más jogellenes tevékenységeket. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, aki, illetve amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak.

(39) Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel[13], a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel[14], a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel[15] és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel[16] összhangban az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok és a csalás megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség (a továbbiakban: EPPO) kinyomozhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv[17] szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást és más jogellenes tevékenységeket. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, aki, illetve amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak***, ugyanakkor a végső kedvezményezettek önkényes és kollektív kizárásának megelőzése érdekében egyértelmű szabályokat kell megállapítani, amelyek az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. és 47. cikkével***

összhangban a program végrehajtása során biztosítják az átláthatóságot, az egyenlő bánásmódot és a hatékony jogorvoslatot.

[13] Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

[14] A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

[15] A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

[16] A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség (EPPO) létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

[13] Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

[14] A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

[15] A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

[16] A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség (EPPO) létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

Or. en

Módosítás 342
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel[13], a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel[14], a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel[15] és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel[16] összhangban az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok és a csalás megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség (a továbbiakban: EPPO) kinyomozhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv[17] szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást és más jogellenes tevékenységeket. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, aki, illetve amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, az EPPO és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak.	(39) Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel[13], a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel[14], a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel[15] és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel[16] összhangban az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok és a csalás megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség (a továbbiakban: EPPO) kinyomozhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv[17] szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalást és más jogellenes tevékenységeket. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, aki, illetve amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, az EPPO és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak. ***Emellett az Unió pénzügyi érdekeinek védelme megköveteli, hogy ne kössenek le forrásokat semmilyen iszlamista mozgalomhoz közeli, vagy a***

nők vagy a keresztény kisebbségek emberi jogait elutasító szervezet javára.

[13] Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

[14] A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

[15] A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.)

[16] A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

[13] Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

[14] A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

[15] A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.)

[16] A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

Or. fr

Módosítás 343
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
39 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(39a) A Bizottság megfelelő tájékoztatást és iránymutatást nyújt a nemzeti hatóságoknak és a nemzeti irodáknak a program átlátható, következetes és magas színvonalú végrehajtásának és irányításának biztosítása érdekében. Ennek keretében meghatározza a tervezésre, a projektmenedzsmentre és a jelentéstételre vonatkozó szabályokat, és a kérelmezőkre, a résztvevőkre és a végrehajtó szervekre nehezedő igazgatási terhek csökkentése érdekében, garantált elszámoltathatóság mellett biztosítja, hogy e szabályok egyszerűek, arányosak, kiszámíthatók és lehetőség szerint szabványosítottak legyenek az összes pályázattípus esetében.

Or. en

Módosítás 344
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek ***figyelembe kell venniük a fogadó országban felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok***	(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek ***az utazás meghatározásakor tükrözniük kell a mobilitás költségeit, a tényleges lakhatási és megélhetési költségeket, és figyelembe kell venniük a fogadó országban tapasztalható regionális különbségeket. Amennyiben egy résztvevőnek egyéni akadálymentesítési***

alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.

támogatásra van szüksége a sajátos szükségleteiből eredő, a standard támogatási számításokban nem szereplő költségek fedezéséhez, az ilyen támogatást a tényleges és dokumentált költségek alapján kell meghatározni, nem pedig egyszerűsített költségelszámolási módszerek alapján, az arányosságra is figyelemmel. ***A nemzeti joggal összhangban a tagállamoknak mentesíteniük kell ezeket a támogatásokat az adók és járulékok alól;*** a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni. ***Ugyanezt a mentességet kell alkalmazni az egyéni akadálymentesítési támogatásra is.***

Or. en

Módosítás 345
Gabriela Firea

Rendeletre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell	(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban ***és adott esetben a fogadó városban vagy a rendeltetési hely szerinti helyi térségben*** felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. ***Ezeket az egyszerűsített költségelszámolási módszereket az infláció és a megélhetési költségek alakulásának fényében rendszeresen felül kell vizsgálni***. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a

kezelni.	nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.

Or. en

Módosítás 346
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Rendeletre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban felmerülő lakhatási és megélhetési ***költségeket***. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.	(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük ***a mobilitás tényleges költségeit*** a fogadó országban felmerülő ***utazási,*** lakhatási és megélhetési ***költségek meghatározásakor***. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.

Or. en

Módosítás 347
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.	(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és százalékos átalányok formájában***, amennyiben azok megfelelnek a projektforma követelményeinek***. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.

Or. en

Módosítás 348
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Nina Carberry

Rendeletre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és	(40) A kedvezményezettekre vonatkozó követelmények egyszerűsítése érdekében a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsített költségelszámolási módszereket kell alkalmazni egyösszegű támogatások, egységköltségek és

százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.	százalékos átalányok formájában. A program keretében a tanulási célú mobilitás támogatására szolgáló egyszerűsített költségelszámolási módszereknek figyelembe kell venniük a fogadó országban***, régióban és városban*** felmerülő lakhatási és megélhetési költségeket. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – a nemzeti joggal összhangban – ezeket a vissza nem térítendő támogatásokat mentesítsék az adók és a társadalombiztosítási járulékok alól; a köz- vagy magánjogi jogalanyok által egyéneknek odaítélt vissza nem térítendő támogatásokat azonos módon kell kezelni.

Or. en

Módosítás 349
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
40 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(40a) Az utazási, lakhatási és megélhetési juttatások mellett a programnak adott esetben támogatnia kell a résztvevők fizetésének és szociális juttatásainak hordozhatóságát vagy ellentételezését is. Ez különösen lényeges hosszú távú mobilitás esetén.

Or. en

Módosítás 350
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
40 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

	(40b) Az egyösszegű támogatások és az egységköltségek tekintetében irányadó módszereket rendszeres időközönként felül kell vizsgálni és ki kell igazítani, hogy azok a tényleges költségszintet tükrözzék, és a Bizottságnak továbbra is nyomon kell követnie a hibaarányt, még akkor is, ha az egyszerűsített költségelszámolási módszerek jelentik a fő finanszírozási módot.

Or. en

Módosítás 351
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
40 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(40c) A kedvezményezettek és résztvevők számára biztosított egyszerűsítés nem korlátozódhat a pénzügyi támogatásra, hanem a támogatás igénylésére vonatkozó adminisztratív eljárásokat is érintenie kell. E célból a nemzeti irodának törekednie kell arra, hogy a pályázati eljárást a lehető legnagyobb mértékben felhasználóbaráttá tegye az eljárások digitalizálása és annak biztosítása révén, hogy a kedvezményezetteknek csak egyszer kelljen megadniuk az információkat. Ez biztosítja a pénzügyi források hatékonyabb felhasználását.

Or. en

Módosítás 352
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 349. cikkével összhangban a programnak figyelembe kell vennie az abban a cikkben említett legkülső régiók sajátos helyzetét***, és többek között*** intézkedéseket kell hozni a programban való részvételük megkönnyítése érdekében.	(42) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 349. cikkével összhangban a programnak figyelembe kell vennie az abban a cikkben említett legkülső régiók sajátos helyzetét**.** Intézkedéseket kell hozni a programban való részvételük megkönnyítése érdekében ***többek között az említett régiókban a résztvevők és kedvezményezettek előtt álló további szociális, foglalkoztatási és megélhetési kihívásokhoz kapcsolódó pénzügyi támogatás révén, és biztosítani kell a távoli, szigeti, hegyvidéki, rosszul ellátott és legkülső régiókból, valamint az Unióval társult tengerentúli országokból és területekről kiinduló, illetve oda irányuló mobilitás további költségeinek megfelelő fedezését***.

Or. en

Módosítás 353
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 349. cikkével összhangban a programnak figyelembe kell vennie az abban a cikkben említett legkülső régiók sajátos helyzetét, és többek között intézkedéseket kell hozni a programban való részvételük megkönnyítése érdekében.	(42) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 349. cikkével összhangban a programnak figyelembe kell vennie az abban a cikkben említett legkülső régiók sajátos helyzetét, és többek között intézkedéseket kell hozni a programban való részvételük megkönnyítése érdekében. ***Intézkedéseket kell hozni a legkülső régiók részvételének növelésére valamennyi intézkedésben, többek között pénzügyi támogatás útján, adott esetben a tanulási célú mobilitás érdekében. Az ilyen intézkedéseket rendszeresen nyomon kell követni és értékelni kell.***

Or. en

Módosítás 354
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Rendeletre irányuló javaslat
42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 349. cikkével összhangban a programnak figyelembe kell vennie az abban a cikkben említett legkülső régiók sajátos helyzetét, és többek között intézkedéseket kell hozni a programban való részvételük megkönnyítése érdekében.	(42) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 349. cikkével összhangban a programnak figyelembe kell vennie az abban a cikkben említett legkülső régiók sajátos helyzetét, és többek között intézkedéseket kell hozni a programban való részvételük megkönnyítése érdekében***, figyelembe véve különösen az útiköltséget***.

Or. fr

Módosítás 355
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
43 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(43) Az (EU) 2021/1764 tanácsi határozat[18] 85. cikkének (1) bekezdése alapján a tengerentúli országokban és területeken letelepedett személyek és szervezetek finanszírozásra jogosultak a program szabályaival és célkitűzéseivel, valamint az azon tagállamra vonatkozó külön megállapodásokkal összhangban, amelyhez az érintett tengerentúli ország vagy terület kapcsolódik.	(43) Az (EU) 2021/1764 tanácsi határozat[18] 85. cikkének (1) bekezdése alapján a tengerentúli országokban és területeken letelepedett személyek és szervezetek finanszírozásra jogosultak a program szabályaival és célkitűzéseivel, valamint az azon tagállamra vonatkozó külön megállapodásokkal összhangban, amelyhez az érintett tengerentúli ország vagy terület kapcsolódik. ***Az ezen országok és területek távoli fekvéséből adódó kihívásokat figyelembe kell venni a program végrehajtása során. Ezen országok és területek programban való részvételét nyomon kell követni, és rendszeresen értékelni kell.***

[18] A Tanács (EU) 2021/1764 határozata (2021. október 5.) az Európai Unió és a tengerentúli országok és területek közötti, az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland és a Dán Királyság közötti kapcsolatokat is magában foglaló társulásról (a Grönlandra is kiterjedő tengerentúli társulásról szóló határozat) (HL L 355., 2021.10.7., 6. o.).

[18] A Tanács (EU) 2021/1764 határozata (2021. október 5.) az Európai Unió és a tengerentúli országok és területek közötti, az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland és a Dán Királyság közötti kapcsolatokat is magában foglaló társulásról (a Grönlandra is kiterjedő tengerentúli társulásról szóló határozat) (HL L 355., 2021.10.7., 6. o.).

Or. en

Módosítás 356
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
43 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(43a) A programot a költségvetés védelmét szolgáló uniós keret – többek között az (EU, Euratom) 2020/2092 rendelet – teljes körű tiszteletben tartása mellett kell végrehajtani. A Bizottságnak biztosítania kell a megfelelő átláthatóságot, és jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e keret alapján elfogadott, a program kiadásait érintő intézkedésekről. A Bizottságnak biztosítania kell különösen, hogy az ellenőrzési keret lehetővé tegye a műveletek és a címzettek teljes nyomonkövethetőségét, valamint hogy az ellenőrzésekhez, auditokhoz és vizsgálatokhoz szükséges adatok hiánytalanok és megbízhatóak legyenek, és azokat a [teljesítménymérési rendelet] X. cikkében említett egységes elektronikus adatcsereközponton és egységes kapun keresztül elérhetővé tegyék.

Or. en

Módosítás 357

Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
44 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(44a) A program irányításának tükröznie kell az általa előmozdított részvételi értékeket. A program hatálya alá tartozó területeken tevékenykedő ifjúsági civil társadalmi szervezetek és civil társadalmi szervezetek közvetlen ismeretekkel rendelkeznek a részvétel akadályairól és a mobilitással kapcsolatos megélt tapasztalatokról, amelyeket önmagában az adminisztratív konzultáció nem képes ugyanígy előállítani. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és a munkaprogramok előkészítésébe való formális bevonásuk ezért nem csupán az eljárás nyitottságát érintő kérdés, hanem a tájékozottabb és legitimebb programirányítás feltétele is. A Bizottságnak közzé kell tennie a konzultációk során kifejtett vélemények összefoglalását, és minden egyes felhatalmazáson alapuló jogi aktusban és munkaprogramban ki kell fejtenie, hogy ezeket a véleményeket milyen mértékben vették figyelembe.

Or. en

Módosítás 358
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
44 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(44b) A programnak túl kell lépnie a nemzeti szintű tanácsadói struktúrákon is: a nemzeti irodákon belül a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalok kötelező

képviseletét biztosító tanácskozó ifjúsági testületek révén; nemzeti szinten az éves prioritások meghatározásában az ifjúsági szervezetek és a nemzeti hatóságok számára közös tervezési folyamatok révén; valamint uniós szinten egy strukturált visszajelzési mechanizmus révén, amely lehetővé teszi a résztvevők számára, hogy rendszeresen beszámoljanak tapasztalataikról, amelyhez a Bizottság nyilvános válaszadási kötelezettsége társul. Ezek az eszközök együttesen olyan elszámoltathatósági kört hoznak létre, amely jelenleg hiányzik a program irányítási struktúrájából.

Or. en

Módosítás 359
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
44 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(44c) A nemzeti irodák a Bizottsággal együttműködésben egységes kommunikációs stratégiát dolgoznak ki a hatékony tájékoztatás, valamint a programon belül általuk irányított intézkedések keretében támogatott tevékenységek eredményeinek terjesztése és kiaknázása tekintetében. A nagyközönség tájékoztatása mellett prioritásként kell kezelni a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyeknek a program által a felsőoktatási hallgatók tanulási célú mobilitásán túl támogatható tevékenységek széles köréről való tájékoztatását. A nemzeti hatóságok támogatást nyújtanak a nemzeti irodáknak a potenciálisan jelentős hatással járó projektek eredményeinek a hasznosításában, továbbá a résztvevőkkel, a kedvezményezettekkel és a multiplikátorhálózatokkal partnerségben

együttműködnek annak érdekében, hogy a tájékoztatást az egyedi körülményekhez igazítsák.

Or. en

Módosítás 360
Benedetta Scuderi
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
44 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(44d) A program keretében végzett teljesítménymérésnek ellenőrizhető, mennyiségi adatokon kell alapulnia. A kiadások és a program célkitűzései közötti egyértelmű és ellenőrizhető kapcsolat biztosítása érdekében a teljesítménymérési rendelet I. mellékletében felsorolt beavatkozási területeknek kifejezetten kapcsolódniuk kell a program azon vonatkozó szakpolitikai célkitűzéseihez, amelyeket támogatni hivatottak.

Or. en

Módosítás 361
Laurence Farreng

Rendeletre irányuló javaslat
45 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(45) A hozzáadott érték optimalizálása, valamint a beruházások nagyságrendjének és hatásának növelése érdekében ***szinergiákra*** kell ***törekedni***, különösen a program és más uniós finanszírozási eszközök között, ideértve a támogató mechanizmusokat is. A programnak ezenkívül törekednie kell az oktatás és a magánszektor közötti együttműködést	(45) A hozzáadott érték optimalizálása, valamint a beruházások nagyságrendjének és hatásának növelése érdekében ***szinergiákat*** kell ***kialakítani***, különösen a program és más uniós finanszírozási eszközök ***– különösen az Európai Versenyképességi Alap, a Horizont Európa vagy a nemzeti és regionális partnerségi tervek –*** között, ideértve a

megerősítő szinergiák létrehozására is.	támogató mechanizmusokat is. ***A különböző tagállamok bevált gyakorlatai megmutatták, hogy az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) fontos kiegészítő eleme lehet az Erasmus+ programnak, különösen a program befogadási komponensének fokozása és a kevesebb lehetőséggel rendelkező személyek részvételének előmozdítása tekintetében. Mivel az ESZA+ a 2028–2034-es többéves pénzügyi keretben a nemzeti és regionális partnerségi alap szerves részévé válik, alapvető fontosságú lehetővé tenni és támogatni a program és a nemzeti és regionális partnerségi alap és tervek között kialakult szinergiákat és kiegészítő jelleget***. A programnak ezenkívül törekednie kell az oktatás és a magánszektor közötti együttműködést megerősítő szinergiák létrehozására is.
	Or. en